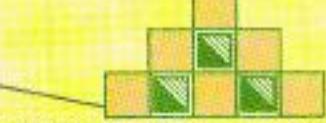


# Awtorità tad-Djar

Rapport tas-sena 2009  
Estimi għas-sena 2010



Awtorita' Tad-Djar ♦ Housing Authority

# Awtorità tad-Djar

## Rapport tas-sena 2009

Estimi ghall-perijodu 1 ta' Jannar 2010  
sa 31 ta' Dicembru 2010

1

### Werrej

1.	Rapport tač-Chairman .....	2
2.	I-Isfidi tal-Awtorità .....	4
3.	Gabra fil-Qosor.....	5
4.	Komunikazzjoni mal-Pubbliku .....	7
5.	Skemi u Inizjattivi.....	8
6.	Żvilupp.....	18
7.	Ričerka u Relazzjonijiet Ewropej.....	21
8.	Board Members' Report & Financial Statements .....	24
9.	Estimi ghall-perijodu 1 ta' Jannar 2010 sa 31 ta' Dicembru 2010.....	40



## Il-Missjoni Tagħna:

*'Djar Xierqa jsahħu l-komunitajiet u jipprovdu ambjent ahjar fejn inrabbu t-tsal tagħna'*

## Rapport taċ-Chairman

Għandi pjaci r-nppreżenta r-rapport annwali tal-Awtoritā tad-Djar għas-sena li għalqet f'Diċembru 2009.

### (i) Homeownership

Matul dan il-perijodu, l-Awtoritā tad-Djar għamlet analizi sabiex t-identilika skemmi li jistgħu jgħimu ahjar lil dawk li jistiequ jsiru sidien ta' darhom. B'dawn l-inizjattivi l-Awtoritā qed tindirizza l-bzonnijiet soċjali ta' dawk l-iktar vulnerabbli hs-soċjeta' tagħna u lil pubbliku in-generali.

Fil-bidu ta' din is-sena, l-Awtoritā harġet numru ta' appartamenti għall-bejjh hi prezz issusidjat. Dawn jikkonsisti fappartamenti b'kamra tas-sodda wahda, b'żewġ ikwamar tas-sodda u appartamenti bi diet kwamar tas-sodda; l-appartamenti kienu misfruxa flokalitajiet differenti. L-Awtoritā riceviet 129 applikazzjoni li minnha 117 kienu validi u 105 ġew approvati. Matul is-sena l-Awtoritā dahlet F152 kuntratti ta' bejgh.

### (ii) Provvista ta' Housing Soċjali

Matul din is-sena l-Awtoritā kompliet taħdem fuq l-istratxija bies tiprovd akkomodazzjoni soċjali sabiex tifha id-demandha li dejjem qed tiżdied f'dan il-qasam. Huwa għalhekk li l-Awtoritā flukat fuq it-tishħiħ tal-iskemi li toħbi biex tiżgura li dawk li huma verament fil-bzonn junghataw housing li jaqdi l-htigġiġiet tagħhom u ll-istess hin naraw li l-iskemi jibqgħu finanzjarjament sostenibbli. Huwa tajjeb li nsemmi li l-iskemi tal-Awtoritā jibqgħu popolari mal pubbliku u dan jurih in-numru ta' applikazzjoni li rċevejna. L-iskemi l-iktar popolar baqghu Skema R (sussidju fuq il-kera għal min jikri mill-privat) u Skema CFR (sussidju fuq l-irranġar u/jew tkomplija tal-ewwel residenza); 777 applikazzjonijiet ġew sottomnessi taħbi dawn iz-żewġ skemmi. In-numru ta' beneficiarji li rċevew sussidju taħbi Skema R lahaq l-1.302 li hu ekwivalenti għal kważi €1m f'sussidju.

Kif stqarrejna fir-rapport annwali tas-sena l-ohra, l-Awtoritā qed taħdem sabiex tarġħaf l-ahjar possibilitajiet biex taħdem mas-settur privat għal skopijiet ta' housing soċjali. Il-pjanijiet tal-Awtoritā issa qiegħdin fi stat avanza u mistennja li jibdew jiġu implimentati matul l-2010.

Komplejña nahdmu b'mod attiv bil-process ta' direkwizzjoni ta' proprjeta' biex tingħata lura lis-sidien tagħhom. Matul l-2009 l-Awtoritā naqset in-numru ta' postijiet li għadhom rekwiżizzjonati minn 886 għal 398 posti dan in-numru mistenni li jibqa' niżel fix-xur li ġejjin.

### (iii) Riorganizzazzjoni Strutturali

Matul l-ahhar xur l-Awtorità komplet bil-proċess ta' riorganizzazzjoni bil-ghan li nsaħħu l-operat bejn is-sezzjonijiet varji. Dan sar bies insabhu l-effiċjenza il-amministrazzjoni u nlejbu l-kwalità tas-servizz. Permezz ta' din ir-riorganizzazzjoni l-Awtorità qed timmira li tibni struttura tal-organizzazzjoni li tirrifletti ahjar is-servizzi u l-inizjattivi li toffri.

Is sezzjoni tal-Customer Care ukoll giet riorganizzata permezz tal-installazzjoni tas-sistema ta' *direct dialling*. Il-pubbliku issa jista' jikkuntatja direttament lid-dipartiment konċernat jew lil persuna li qed tmexxi l-applikazzjoni, u għalhekk jilnaqqas il-hin ta' stennija u niżguraw servizz ahjar u iktar effettiv ghall-pubbliku.

L-Awtorità tad-Djar waqqfei is-sezzjoni tas-Social Housing li lipprovi servizi li kienu jiġu provvuti qabel mid-Dipartiment tal-Akkomodazzjoni Soċċali fuq proprjeta' tal-Gvern.

Barra minn dan, matul is-sena l-Awtorità trevediet l-iskemi tagħha bil-ghan li tevalwa l-mod kif dawn jinħadni u kif tista' ssahħħah il-proċeduri biex jiġu aktar effiċjenti. Dawn l-iskemi gew addattati biex jirrillett l-bidliek li ġabel magħha l-ligi tal-Kera l-għidha.

Il-Bord tal-Awtorità qed jaħdem b'mod shih sabiex jesplora possibilitajiet innovativi biex inżidu l-istock ta' proprjeta' tal-Awtorità biex nkunu nistgħu nilħqu id-domanda. Il-Bord ser jibqie jollri skemmi varji biex ngħinu lil persuni vulnerabbli fis-soċċjetà tagħha. Dawn huma il-mihi u l-istadi tal-Bord għas-snin li ġejjin.

L-isem il-Bord nixtieq nichu din l-opportunità biex niringrazza lill-impiegati kollha tal-Awtorità tad-Djar għal-kontribut siewi li huma jagħtu u lill-familji tagħhom tas-sopport li jtuhom.



Mr. Charles Borg FCIS, M.A. (Fin.Services), B.A. (Hons) Banking & Finance  
Chairman

26 ta' Mejju 2010

## L-Isfidi tal-Awtorità

Is-sena 2009 kienet sena minnija sfidi. Matul din is-sena l-Awtorità tad-Djar kompliet ir-riorganizzazzjoni fl-istruttura tagħha bil-ghan li ssahħab il-mod kif ix-xogħol jiġi mqassam bejn is-sezzjonijiet varji sabiex titjieb l-effiċjenza fl-amministrazzjoni u tħallol l-kwalitā tas-servizz.

Din ir-riorganizzazzjoni ġabet magħha tibdil fil-pożizzjonijiet ta' numru ta' impiegati ll-Awtorità u tibdiliet is-sezzjonijiet. Filwaqt li qabel is-sezzjonijiet kienu maqsuma skont l-iskemi issa huma maqsuma skont il-process. Is-sezzjoni tal-iskemi tieku hsieb il-proċessar tal-applikazzjoni filwaqt li s-sezzjoni tal-Verifikasi għejt imwagħaqfa sabiex tieku hsieb tivverifika il-pagamenti qabel johorġu l-illus. Is-sezzjoni tektuka tieku hsieb l-inspezzjonijiet kollha tal-istess skem.

Is-sezzjoni tal-Customer Care ukoll rat-ribdil matul din is-sena. Qabel l-Awtorità kienet tibbażza fuq sistema tat-telefon centralizzata is-sezzjoni tal-Customer Care iż-żda din ma haqghetx sostenibbli. Huwa għalhekk li l-Awtorità installat is-sistema ta' Direct Dialling fejn il-pubbliku jista' jidemp dirett is-sezzjoni jew lil persuna nkariġata. Dan ir-tibdil sar sabiex innaqqsu d-dewmien tan-nies fuq it-telefon u biex insahhu is-servizz tagħira.

L-Awtorità kompliet taħdem sabiex in-nies li gew trasferiti mal-Awtorita wara l-amalgazzjoni tad-Dipartiment tal-Alkommazzjoni Soċċali jintegraw iktar il-istruttura u l-operat tal-Awtorità. Is-sezzjoni Social Housing għejt imwagħaqfa biex tintegħha s-servizzi li kien joffri d-Dipartiment il-limkien mal-funzjonijiet tal-Awtorità tad-Djar lejn jidħlu postiżżej tal-Gvern. Din is-sezzjoni taħdem b'mod qawwi mad-Dipartiment tal-Artijiet għaliex huwa xi kultanti impossibbi li tħied il-funzjonijiet ta' dan id-Dipartiment u s-sezzjoni. Għaldaqstant huwa tajjeb li nsekkru li filwaqt li l-Awtorità tamministra l-postiżżej tal-Gvern, is-sid legħi għal mägħgoranza tal-postiżżej jibqa d-Dipartiment tal-Artijiet u għalhekk l-Awtorità halna drabi ma tkunx tista' taqdi lil klijenti b'mod shib għalix il-klijent innifsu jrid jirrikorri għand id-Dipartiment għal iktar informazzjoni u deċiżjonijiet.

Ta' min jghid li l-isfidi mhumiex dejjem faċċi biex wieħed jilhaqhom. L-ikbar sfida matul is-sena 2009 involviert is-sezzjoni teknika tal-Awtorità. Il-proċess tal-amalgazzjoni tad-Dipartiment ta' Tiswija u Manutenzjoni tad-Djar mal-Awtorità tad-Djar kien wieħed kumpless u bla ebda dubju ġab mieghu numru ta' sfidi. Numru ighix ta' impiegati fi-hdan id-Dipartiment gew trasferiti mal-Awtorità tad-Djar filwaqt li l-mägħgoranza tal-peri u n-nies teknici gew trasferiti ġo dipartimenti tal-Gvern. Għalhekk l-ikbar sfida hija l-mod kif l-Awtorità trid tkompli toħrif s-servizzi li kien joffri qabel id-Dipartiment iż-żda b'numru iż-ġegħi ta' riżorsi umani disponibbli.

Sabiex jittallew ġerti piażżej, l-Awtorità trevidiet xi servizzi li kien joffri d-Dipartiment ta' Tiswija u Manutenzjoni tad-Djar sabiex tagħlilhom struttura u jkunu jistgħu jiġu amministratti b'mod aktar. Fejn jidħlu xogħliliet relatati ma' l-iswija strataturali fil-bini tal-Gvern, l-Awtorità varat Skema SM. Iema skema tirrifletti wkoll xi tibdil imsemmija fil-liġi tal-Kera l-ġdidha. Barra minn hekk l-Awtorità hadet taht ir-responsabilita' tagħha l-proġetti ta' kostruzzjoni u t-talbiet pendentni ghall-irraġġar u tiswija fil-bini u partijiet komuni u x-xogħliliet relatati ma' dawn it-talbiet. Il-peri u t-teknici tal-Awtorità qed jaħdmu sabiex jinkorporaw dawn ix-xogħliliet fil-programmi eżistenti ta' bini u tiswija strataturali tal-Awtorità biex jiżguraw li x-xogħol jittlest skont il-pjanijiet sejn hu possibl. Il-proċess ta' tranżiżjoni ta' dawn ix-xogħliliet u proġetti pendentni jieħu ż-żmien u mistenni jkompli fix-xhur li ġejjin sabiex l-Awtorità tħalli mill-piż li għandha.

## Ġabru fil-Qosor

Matul is-sena 2009 mat-12.000 persuna żaru l-ufficini tal-Awtoritāt tad-Djar filwaqt li saru iktar minn 1.500 talba permezz tal-internet fuq l-iskemi tal-Awtoritāt tad-Djar. Dan juri biċ-ċar li l-iskemi tal-Awtoritāt tad-Djar jibqghu jattiraw l-interess ta' hafna.

Permezz tal-iskemi ta' *Home Ownership* l-Awtoritāt toffri skemi u iniezzjatti biex tħin lil dawk in-nies li jistiequ jsiru sidien ta' djarhom. Dawn l-iskemi joſſru ghajnuna lejn jidhol xiri ta' proprieda' minnha l-Awtoritāt tad-Djar jew mil-privat; l-iskemi joſſru għotja ghall-irranger u/jew tkomplija tal-ewwel residenza u assistenza ohra immirati għall-ewwel xerrejja. L-Awtoritāt toffri wkoll skema fejn tagħti għotja sa məssimu ta' 30% tal-pagamenti annwali tas-self ta' proprieda' għal perijodu ta' għaxar snin.

F-Novembru 2008, l-Awtoritāt hargħet numru ta' appartamenti għall-bejjh u bdiet tircievi l-applikazzjonijiet minn dawk li kienu nteressati jixtru post mingħand l-Awtoritāt f-Jannar 2009. Taht din l-iskema, 117 minn 129 applikazzjoni li dħalli kienu validi filwaqt li 105 minnhom ġew approvati. Bejn Jannar u Dicembru 2009, kienu firmati 152 kontratti ta' bejjh u 6 konvenji luq proprieda' għal xiri ta' postjiet mikrija minn inkwilini.

Waħda mill-iskemi l-iktar popolari speċjalment mal-koppiżi żgħażagh hija dik relatata **mal-irranger u jew tkomplija tal-ewwel residenza**. Matul it-tnejx il-xahar li ghaddew, l-Awtoritāt rċeviet 343 applikazzjoni gdida u 417 bbenelikaw minn għolja bi spiżza ta' € 989,022. L-Awtoritāt għandha skema ohra dik tas-Sussidju fuq ir-rata tal-imghax li kienet varata f-Novembru 2007 u għadha oħluta sal-lum. L-ghan ta' din l-iskema hu li tħin lill-ewwel xerrejja meta' jixtru post mill-privat. Għaldaqstant, minhabba li r-rata tal-interessi tal-banek matul is-sena 2009 kienet ingas mir-rata ta' 3.75% fis-sena, ma nhareġ l-ebda pagament taht din l-iskemi; l-interess kien wieħed minimu bi tħlet applikazzjonijiet ġoddha.

Barra minn dan, l-iskema l-iktar popolari tibqa' dik fejn jingħata s-sussidju fuq il-Kera lil min jikri mill-privat. L-Awtoritāt rċeviet 434 applikazzjoni gdida matul l-2009 u n-numru ta' benefiċjarji li gawdew minn sussidju lahaq l-1,302. Għalhekk l-ammont ta' sussidju fuq il-kera annwali kien ta' € 904,409.

L-Awtoritāt tad-Djar tiprovd akkomodazzjoni alternattiva lil dawk l-applikanti li huma eligibbi. Matul l-2009, rċevnejha 315 applikazzjoni gdida għal akkomodazzjoni alternattiva u għalhekk il-total ta' applikazzjonijiet pendent tħalli 2,823 sal-abħar tas-sena.

Matul din is-sena l-Awtoritāt rrevediet l-iskemi ta' rranger u titjib. Dawn l-iskemi huma minnirati biex jissfinanzjaw rranger u titjib l-postjiet li huma ta' livell ta' kwalitā baxxa, li għandhom problemi strutturali kif ukoll biex jgħinu li persuni b'diżabilità sejn dawn jingħataw ghajnejha finanzjarja biex jadallaw ir-residenza skont il-bżonnijiet tagħhom. F-Mejju 2009, l-iskemi l-antiki nghaq lu u f-Awwissu 2009 l-Awtoritāt varat tħlet skemi ġoddha (Skema SM, I, L) filwaqt li żewġ skemi ohra (Skema A, B) ġew varati f-Ottubru 2009. Bejn Jannar u Mejju 2009, l-Awtoritāt rċeviet 118 applikazzjoni taht l-iskemi l-qodma u bejn Awwissu u Dicembru 2009 l-Awtoritāt rċeviet 135 applikazzjonijiet ohra din id-darba taht l-iskemi l-għoddha. B'kollox 430 persuna bbenelikaw minn għolja taħbi dawn l-iskemi bi spiżza li tammonha għal € 1,222,195. L-iktar xogħlijiet mitħuba jikkonsistu fxogħliljet fil-kamra tal-banju, xogħlijiet strutturali, walk-in-showers għal persuni b'diżabilità u sinjal li.

L-Awtorità kompliet bil-proċess ta' direkwizizzjoni ta' proprjeta'. Matul dawn it-tnejx il-xabar 475 appartament gie direkwizizzjonat u baqa' biss 398 post li għadu rekwiżizzjonat.

L-Awtorità kompliet bil-hidma tagħha ma' organizzazzjonijiet non-governattivi li jipprovdū servizzi relatati ma' housing. Bejn Jannar u Diċembru 2009, L-Awtorità provdiet assistenza li tammonta għal € 129,462 tkiri ta' proprjetajiet, għotjiet għal xogħlijiet ta' tranġar u titjib, salarji tħkażżejjiet eċċeżjonali u assistenza biex jiġi installat lift.

Matul dawn it-tnejx il-xabar L-Awtorità kompliet timxi mal-missjoni tagħha li tiġi djar xierqa u ambjent ahjar fejn intrabbu t-tfal tagħna. Total ta' 90 appartament, 12-il maisonette u 91 garaxx t-testew fi stat semi-finished bi spiża li tammonta għal € 4,227,850. Dawn il-posti jiet jinkludi minnur li jiġi frankaw l-enerġija bhal double glazing, insulation fuq il-bejt u solar films. Barra minn hekk, ix-xogħol fuq progetti ohra f-7 lokalitijiet għaddej licma progetti jikkonsistu f-145 appartamenti u 234 garaxx. Il-maġġor parti ta' dawn il-progetti mistennija jkunu lesti fl-2010.

L-Awtorità kompliet tabdem fuq il-progetti ta' *urban renewal* il-Insida u Bormla. Dawn il-progetti jirrikjedu ppjanar sostanziali minhabba li dawn jinvolvu riakkomodazzjoni ta' familji li jgħixu f'dawn il-posti jiet qabel ma jkun jista' jibda t-twaqqiegh tal-binja l-antika.

L-Awtorità kompliet thaddan il-politika ta' aċċessibilità permezz tal-installazzjoni ta' lifts fi blokki eżistenti tal-Gvern u fi blokki ġoddha. Matul din is-sena ġew installati 11 il-lifti ġdid u nhargu 5 tenders biex jiġu installati 7 lifts ohra.

Il-ricerka hija importanti fuq *sheltered housing* li huwa kuncett kemmxejn ġdid għal Malta. Din l-analizi bbażata fuq studji preċedenti u statistika ppublikata mill-Ittfieċċju Nazzjonali tal-Istatistika saret biex naraw id-domanda għal sheltered housing minn anżjani bi dhul bass.

**6**  
Fil-kuntest tal-istrategġija tal-Gvern biex jiżdied l-investiment fuq sorsi ta' enerġija alternativa. L-Awtorità tad-Djar tkompli t-investi iktar f'miżuri li jiffrankaw l-enerġija fil-bini. Il-proġetti ERDF 102- Energy Smart Authority – jinvolvi il-installazzjoni ta' sistema ta' pannelli fotovoltaici u miżuri li jiffrankaw l-enerġija fl-uffiċċi tal-Awtorità. Dan il-proġetti hu ko finanzjat mill-fondi ERDF 2007 - 2013 b'ratu ta' koll-imbavu ta' 85%, u 15% mill-fondi nazzjonali.

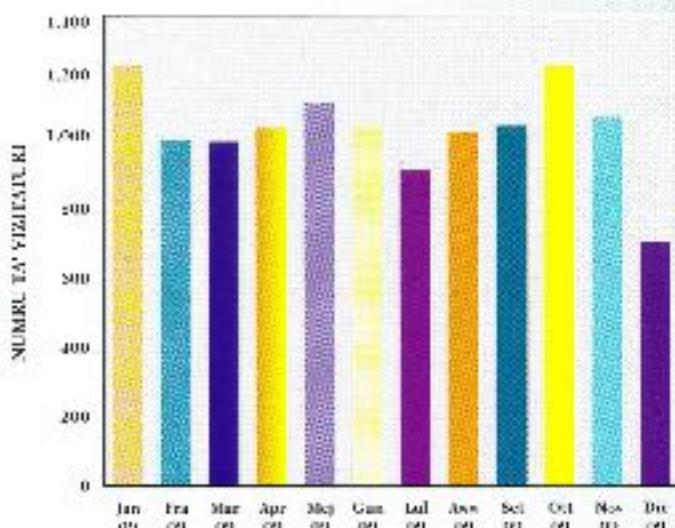
L-Awtorità flimkien minn-Ministru tal-Infrastruttura, Trasport u Komunikazzjoni qed tabdem biex tipli imprettar l-proġetti ta' rigenerazzjoni urbana fil-Port il-Kbir (ERDF 104 – Stronger Cottonera Communities – The Citizens right to accessibility and mobility). Permezz ta' dan il-proġetti L-Awtorità set ssebbah il-partijiet komuni ta' żewġ oqsma ta' housing f-Bormla, Kwartieri San Nikola u l-Kumpless ta' Verdala.

L-Awtorità qiegħda wkoll tikkolabora mal-Fondazzjoni għas-Servizzi Soċċali fi bda il-Ministru tal-Edukazzjoni, Impieg u Familja ll-implementazzjoni tal-proġetti E41, Embark for Life li hu kotinanzjat mill-Fond Soċċali Europew. Ir-rawi tal-Awtorità hi li tassisti lil Fondazzjoni fil-proġetti sejn ċgħaż-żgħażaq vuln-erabbli li jibheri minn ghajnejha biex isibu impieg u tħalli permezz tal-proġetti ikunu jistgħu isibu post addattat biex jibdew jighixu hajja indipendenti l-bogħod mill-istituzzjoni li kienu jgħixu fiha. Bhala kontribuzzjoni fil-proġetti L-Awtorita tat-lil Fondazzjoni proprjeta' fl-Insida biex tintużza bhala centru għaż-żgħażaq sejn dawn l-istess zghażaq jistgħu jiksbu informazzjoni fuq il-proġetti u jingħataw tħalli li jiġi offrut mill-istess proġetti.

## Komunikazzjoni mal-Pubbliku

Matul is-sena 2009 l-Awtorità tad-Djar laqgħet medja ta' 1,000 persuna fix-xahar. Il-maġgoranza ta' dawn il-persuni żaru l-ufficċini tal-Awtorità biex jiksbu informazzjoni ġenerali fuq housing jew biex jibbenelikaw mill-iskemi li l-Awtorità toffri bl-iċċar skemmi popolari jibqgħu skema R fejn jingħata sussidju luq il-kera u l-iskema GħF-R fejn tingħata ghajnuna lill-ewwel xerrejja biex jirrangaw il-post tagħhom. Kien hemm ukoll numeru soslanżjali ta' nies li talbu informazzjoni sabiex jaapplikaw għal post tal-Gvern.

I-užu tal-internet sar ukoll mezz importanti li permezz tieghu l-pubbliku jikkommunika mal-Awtorità. Madwar 1,500 persuna avviċinat lill-Awtorità tad-Djar permezz tal-indirizz elettroniku. Is-sit elettroniku tal-Awtorità tad-Djar huwa punt ta' riferiment għal pubbliku speċjalment studenti li jkollhom bżonn informazzjoni ġenerali fuq l-Awtorità tad-Djar u l-iskemi li toffri. In-numru ta' vizitaturi matul is-sena 2009 lahaq it-12,000 vizitatur.



Tabello 1 – Numru ta' vizitaturi fuq is-sit elettroniku għas-sena 2009

Is-sit jiġi aġġornat kontinwament biex jirrifletti l-abhar informazzjoni fuq l-iskemi, avviżi li toħrog l-Awtorità u tenders. Is-sit gie aġġornat sabiex l-kundizzjonijiet u l-applikazzjoni għall-iskemi l-għodda li varat l-Awtorità matul din is-sena jkunu aċċessibili għall-pubbliku.

It-telefon jibqa' wieħed mill-iċċar mezzi użati mill-pubbliku li jirrikorri għand l-Awtorità għal informazzjoni relatata ma' applikazzjonijiet u skemi. L-Awtorità bidlet is-sistema telefon bil-ghan li tiżidied l-efċċenza u tagħti servizz ahjar. Minnok sistema centralizzata fejn it-telefonati kollha jmorru għand is-sezzjoni tal-Customer Care, l-Awtorità installat sistema gdida ta' Direct Dialling. B'din is-sistema l-pubbliku jista' jecempel b'mod dirett lis-sejjonji jew il-persuna nkariġata mill-applikazzjoni jew il-faċi tal-proċess tal-istess applikazzjoni.

## Skemi u Inizjattivi

L-Awtorită thaddan skemi ta' homeownership fejn tghin lill-ewwel xerreja li jixtu l-ewwel residenza tagħhom mill-privat; skemi ta' rrangar u titjb immurati għal inkwilini f'postijiet tal-Gvern jew tal-Private u sidien ta' djarhom liema skemi ġew riveduti matul din is-sena; u skemi relatati mas-sussidju fuq il-kera u postijiet tal-Gvern. L-Awtorită toffri wkoll inizjattivi biex tgħin il-organizzjonijiet non-governattivi skont is-servizzi li joffra.

### Skemi ta' Home Ownership

L-Awtorită tad-Djar toffri skemi u inizjattivi biex tgħin lil dawk iż-żgħażagh u familji li jistiequ jsiru sidien ta' djarhom. L-ghan tal-iskemi hu li tassisti lill-ewwel xerreja fix-xiri tal-ewwel proprietà biex ittafilhom mill-ispejjeż fil-bidu tal-hajja tagħhom.

### Avviżi ta' Bejgħ

Fit-28 ta' Novembru 2008, l-Awtorită tad-Djar harġċi numru ta' postijiet ghall-bejgħ taħbi Avviż Legali 71. L-Awtorită b'diet tilqa' l-applikazzjonijiet minn Jannar 2009. L-Awtorită irċeviet 129 applikazzjoni u minnhom kien hemm 117 applikazzjoni valida. Uffiċjali tekniċi tal-Awtorită għamlu 47 inspezzjoni gewwa postijiet fejn jghixu l-applikanti sabiex dawn ikunu jistgħelu jingħataw il-punti skont id-daqqs u l-kundizzjoni tal-post skont il-kategorija.

105 applikazzjoni ġiet referuta għall-allokazzjoni ta' post u 56 minnhom gew attwalment allokati post taħbi dan l-avviż. Madwar 21 applikazzjoni ma ġewx allokati post għaliex l-għażla tagħhom ġiet meħuda minn applikanti b'aktar punti filwaqt li kien hemm numru sostanziali li tritjutaw l-allokazzjoni għal roġunijiet varji fosthom ribdil fl-impiieg, problemi finanzjarji jew għaliex xraw post iektor mill-privat.

Bejn Jannat u Diċembru 2009 sarn 152 kuntratti ta' bejgħ u 33 konvenju fuq xiri ta' Proprietà mill-Awtorită tad-Djar. Saru wkoll 9 kuntratti ta' bejgħ u 6 konvenji ta' xiri ta' proprjetà mikrija mill-Gvern lill-inkwilini.

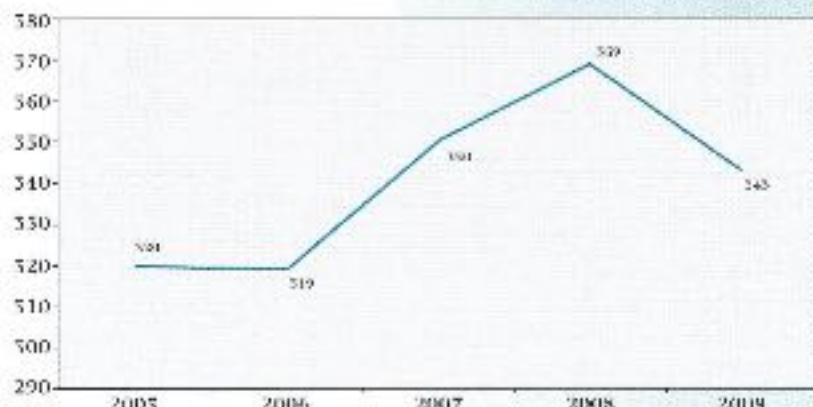
### Għotja biex tgħin lis-sidien fl-irrangar u/jew tkomplija tal-ewwel residenza

Wahda mill-iktar skemi popolari tal-Awtorită hija l-iskema fejn l-ewwel xerreja jingħataw għotja finanzjarji għall-irrangar u/jew tkomplija tal-ewwel residenza tagħhom. Din l-iskema hija popolari hafna mal-koppji żgħażaq. Matul dawn it-tnejha li għaddew l-Awtorită rċeviet 343 applikazzjoni ġidha.



Xogħejjet ta' finishings tal-ewwel residenza

Meta nagħtu harsa lejn in-numru ta' applikazzjonijiet f'dawn l-ahhar 5 snin kemm ilha miftuha l-iskema naraw li n-numru hu kostanti b'medja ta' 340 applikazzjoni fis-sena.



Tabello 2 – Applikazzjonijiet bejn is-sena 2005 u 2009

Matul din is-sena kien hemm mal-417<sup>1</sup> beneficijarju li rċieva għolja bis-somma total ta' € 989,021.99. Matul il-proċess tal-applikazzjoni l-uffiċjali tekniċi tal-Awtoritāt jagħmlu spezzjoni fil-postiċċi sabies jikkonfermaw li x-xogħol li għalih ser tingħata l-għotja sar veramente; matul din is-sena saru 394 inspezzjoni ta' dan it-tip.



Xogħiġiet ta' ikomplija tal-ewwel residenza

### Għotja fuq il-pagamenti tas-Self mill-Bank

Permezz ta' din l-iskema l-Awtoritāt tad-Djar tagħti għotja sa massimu ta' 30% tal-pagamenti annwali tas-self, għal perijodu tal-ewwel 10 snin, liema għolja ma taqbiżx l-€ 850 fis-sena lil dawk li xtraw l-ewwel residenza tagħiġi wara 1-1 ta' Ottubru 2008. L-assistenza tvarja skont il-kategorija u l-valur tal-proprietà li fuqha qed tintalab l-assistenza. L-Awtoritāt bdiet tilq'a l-applikazzjonijiet fl-1 ta' Diċembru 2008; minn Jannar sa Diċembru 2009 l-Awtoritāt rċeviet 25 applikazzjoni u ġew approvati 17. L-amount ta' sussidju li thallas matul dan il-perjodu jammonta għal €1,169.50.

Matul is-sena 2009, saru 37 kuntratt taħbi din l-iskema u l-iskema ta' qabilha li kienet ukoll immirata għal dawk l-applikanti li jixtru dar mill-privat.

<sup>1</sup> Dan l-amount jkɔpri app iżaxxjonijiet ta' qabel cin is-sena

## Skema ta' Sussidju fuq ir-rata tal-imghax

L-iskema ta' sussidju fuq ir-rata tal-imghax li giet varata l'Novembru 2007 sabiex tghid lill-ewwel xerreja jtaffu mill-piñ fuq ix-xiri tal-cwwel dar tagħhom baqgħet mistuha. Ghaldaqstant wieħed irid jikkunsidra li peress li r-rati tal-interessi kieno nqas mir-rata ta' 3.75% matul is-sena 2009, ma sar l-ebda pagament taht din l-iskema u l-interess matul dan il-perjodu kien wieħed minimu bi tliet applikazzjonijiet ġodda.

Barra minn din l-iskema, l-Awtoritā tahdem l-iskemi l-antiki fejn kien jingħata sussidju fuq l-interessi ghax-xiri ta' djar jew irrangar tad-djar. Perjodikament issir ir-reviżjoni tal-ammont ta' sussidju li jingħata lil dawn l-individwi fuq ir-rata ta' self mill-banek. L-ammont ta' sussidju li nghata matul it-tnejx il-xahar li ghaddew jammonha għal € 86,773.81.

## Inizjattivi Ohra

Matul din l-ahhar sena saru 79-il kuntratt ta' bejgħ ta' proprietà bejn terzi persuni li jinvolu kanċċellament u kostituzzjoni ta' ipoteki u rilużjoni ta' sussidji. Gew ukoll iż-żifra 146 kuntratti ta' fid-i ċens perpetw filwaqt li l-Awtoritā dahlet is-somma ta' € 332,379.84 flidi ta' ċnuus. Saru wkoll 56 kuntratti ta' bejgħ ta' garaxxijiet kummerċjali li tbieġħ l-Awtoritā.

## Skema R – Sussidju fuq il-Kera

L-aktar skema mfittixja fi l-hdan l-Awtoritā tibqa' dejjem dik fejn jingħata sussidju fuq il-kera lil inkwilini li jikru mill-privat. L-Awtoritā rrevicek 434 applikazzjoni ġdidu fit-tnejx il-xahar li ghaddew tabi din l-iskema filwaqt li n-numru ta' beneficijarji tħalli 1,302<sup>2</sup> his-somma ta' sussidju mogħfi tilhaq € 901,408.91. Saru 477 inspezzjoni fuq applikazzjonijiet relatati ma' din l-iskema fejn l-uffiċċali tekniċi tal-Awtoritā jisverifikaw li d-daqqs u l-kundizzjoni tal-post huma adekwati u li l-applicant jgħixu til-post msemmi ill-applikazzjoni. Matul dan il-perjodu l-Awtoritā ssfirmat 277 konvenju taht din l-iskema. Il-ketu medja mhallsa mill-applicant hija ta' madwar € 1,846.01 kif muri fit-tabella hawn taht.

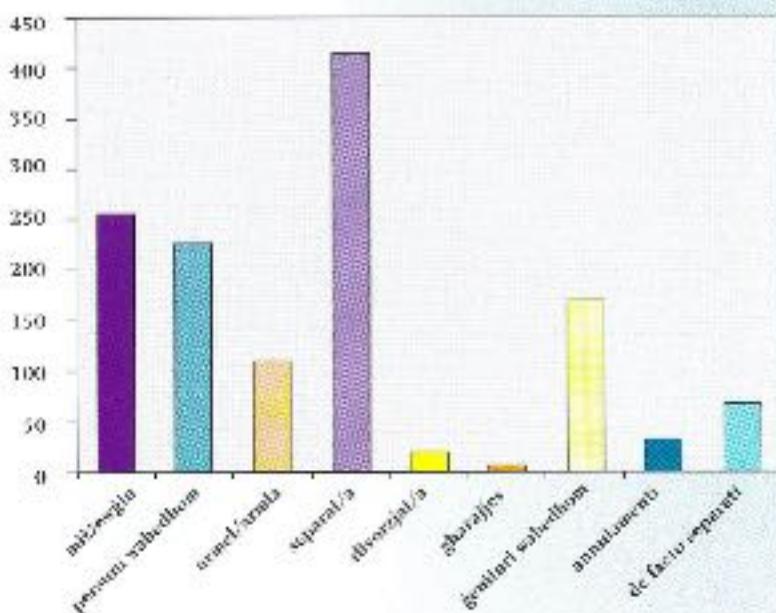
Kera Mħallsa fis-sena	Numru ta' beneficijarji
€ 0 - € 1,200	488
€ 1,201 - € 2,400	784
€ 2,401 - € 3,600	335
€ 3,601 - € 4,800	87
€ 4,801 - € 6,000	9
Il-fuq minn € 6,000	3
<b>Total</b>	<b>1,302</b>

Tabello 3 – Kera mħallsa mill-beneficijarji ta' Skema R

Din l-iskema tattira l-aktar lil persuni separati li jammontaw għal 32 fil-mija tal-beneficijarji li bbenefikaw matul is-sena 2009. 20 fil-mija tal-beneficijarji huma miżżeġw ġin fil-waqt li 17 fil-mija huma persuni wahedhom. 13 fil-mija tal-beneficijarji li hadu sussidju fuq il-kera fis-sena 2009 huma ġenituri wahdehom kif muri f'tabba 4.

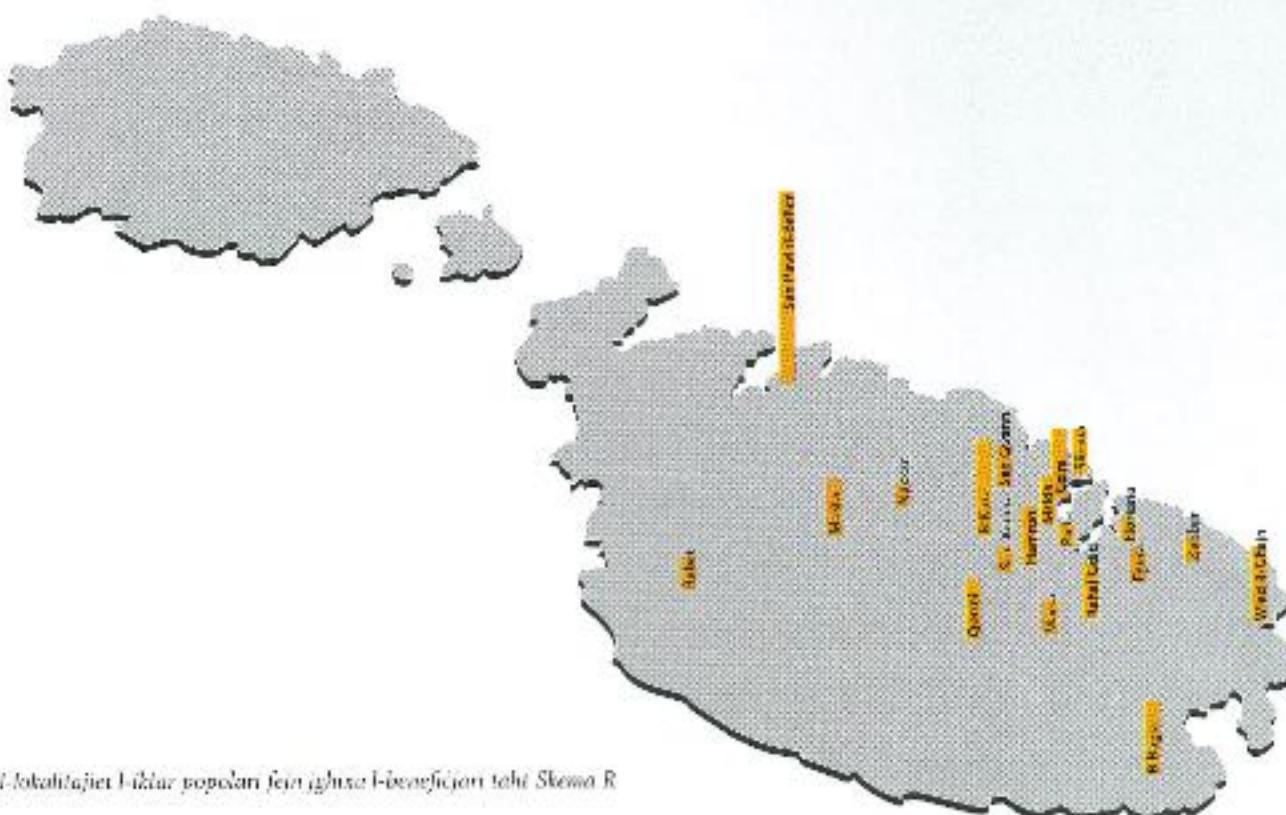
Kien hekkun total ta' 968 il-tifel u tifla li gawdew flimkien mal-familji tagħhom minn sussidju fuq il-kera matul dawn l-ahhar tnejx il-xahar. Il-maġġoranza tal-familji li bbenefikaw għandhom minn wieħed sa' żewġ itfal. Kien hekkim famila wahda li għandhom sitt itfal u tliet famila b'hamest itfal.

<sup>2</sup> Dan l-ammont (kopri applikazzjoni) et-ta' qabel din is-sena peress li taht din l-iskema tista' tibqo' tibbeni ka' karmi minn. Wara l-ghelu qta' karmi minn l-applicant jidher jissolto mettu applikazzjoni ohra.



Tabello 1 Stat tal-benefiċċjarji li hadu suxsidju fuq il-kura

Nharsu lejn dawk il-lokalitajiet fejn jgħixu l-benefiċċjarji tas-sussidju fuq il-kura u għalhekk minn fejn l-iktar qed jinkrew il-postijiet insibu li San Pawl il-Bahar huwa l-iktar lokalità prominenti kif muri fuq il-mappa.



### Skemi ta' irranġar u titjib u ghajjnuna lil persuni b'diżabilità

Matul is-sena 2009 l-Awtorità t-revediet l-iskemi ta' rrangar u titjib ta' postijiet li huma ta' livell *substandard* jew li jkollhom xi forma ta' perikolu. F'Mejju l-iskemi l-qodma ġew magħluqa u f'Awwissu ġew varati tliet skemmi godda (Skemi SM. I. L) filwaqt li t-tnejn l-oħra (Skemi A. E) ġew varati f'Ottubru 2009.

<b>Skema Qodma (sa Mejju 2009)</b>	<b>Skema Godda A.S.M.I.L.E</b>
Skema Z - Irrangar u titjib gewwa postijiet okkupati minn sidien.	<b>Skema A</b> - Sussidju Fuq Xogħlijiet Ta' Irrangar u Titjib f'Residenzi Privati Okkupati minn Sidien u f'Residenzi mikrija lill-Inkwilini
Skema W - Irrangar u titjib gewwa postijiet mikrija mill-Gvern	<b>Skema SM</b> - Sussidju Fuq Xogħlijiet Ta' Strutturi Perikoluzi u Djar Proprietà tal-Gvern okkupati minn inkwilini
Skema 5 - Irrangar u titjib gewwa postijiet mikrija mill-privat	<b>Skema I</b> - Sussidju fuq Xogħlijiet ta' irrangar fi djar privati u proprieta tal-Gvern li huma okkupati minn inkwilini jew ċenswalisti
Skema 7 - Ghainuna għall-Persuna B-dizabilità	<b>Skema L</b> - Ghainuna Finanzjarja għal Persuni b-Dizabilità Għall-Xogħlijiet ta' Titjib Relata li mad-Dizabilità tagħhom f'Residenzi Okkupati Minnhom
Skema V - Installazzjoni ta' Lifti u Blökk Entraturi tal-Gvern	<b>Skema E</b> - Skema ta' Installazzjoni ta' Lifti u Blökk/Entraturi Residenziali li huma Proprietà tal-Gvern

Tabello 5 – L-iskemi l-għadha li hadu post l-iskemi l-qodma li twareġtu matu is-sena 2009

Minn Jannar sa Mejju 2009, l-Awtorità rċeviet 118 applikazzjoni taht l-iskemi l-qodma u ġew approvati 272 applikazzjoni. Minn Awissu 2009 sa Dicembru 2009 l-Awtorità rċeviet 135 applikazzjoni taht l-iskemi l-għadda. B'kollox 430 persuna bbenefikaw minn għolja bi spiżza li tamwonta għal € 1,222,195.05 matul is-sena 2009. L-Awtorità tad-Djar issfirmat 144 konvenju taht dawn l-iskemi u saru 69 il-kuntratt ta' ipoteiki fuq l-istess skemi. L-ispiaża taht Skema V fejn ġew installati u bdew jithaddmu 6 lifts, kienet ta' € 243,052.42.

<b>Skemi</b>	<b>Numru ta' Beneficjari</b>	<b>Pagamenti</b>
Skema 5	152	€ 477,291.11
Skema W	93	€ 206,252.29
Skema Z	89	€ 252,177.87
Skema 7	96	€ 236,373.78
<b>Total</b>	<b>430</b>	<b>€ 1,222,195.05</b>
Skema V	6 lifts	€ 243,052.42
<b>Total</b>		<b>€ 1,465,247.47</b>

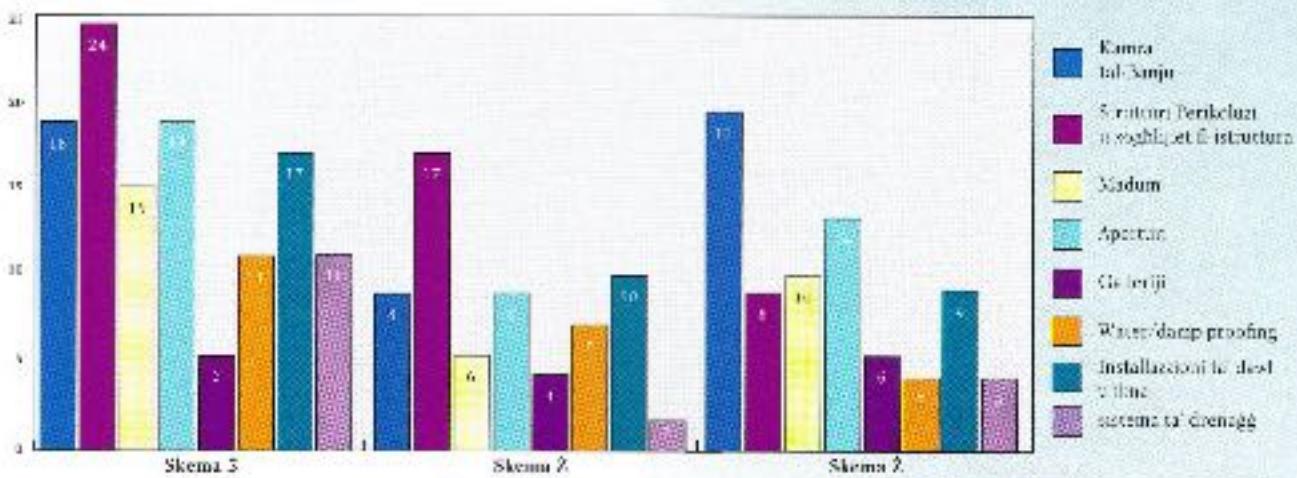
Tabello 6 – Beneficjari u pagamenti relatai mal-iskemi tal-Awtorità

L-Awtorità tagħmel eżercizzu sabiex tivverifika li l-obbligu rigward l-okkupanza tal-post kif miftehem hi-kuntratt qed jinżamm. Il-ahhar silt xhur tas-sena 2009 l-Awtorità għamlet mad-946 verlika ta' dan it-tip relatali mal-iskemi ta' rrangar u titjib.

L-ufficijal teknici u l-periti tal-Awtorità tad-Djar iżzuru l-postijiet tal-applikanti sabiex johorġu l-istimi tax-xogħlijiet applikabbli taht l-iskemi u sabiex jivverifikaw li x-xogħol ikun sar skont kif miftiehem. Minn Jannar sa Dicembru 2009 saru 262 inspezzjoni biex jinħarġu stimi ta' xogħlijiet approvati filwaqt li saru

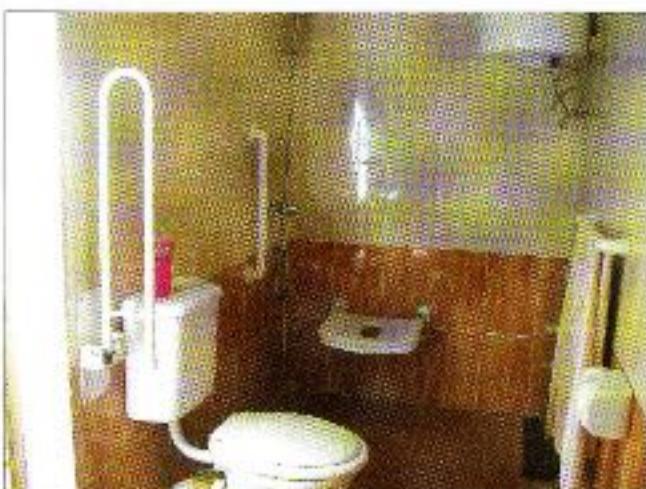
Dan l-ammonti is-sopra applikazzjonijiet ta' l-iskemi l-istess skemi.

304 spezzjoni biex jiġi vverifikat ix-xogħol li hu lest sabiex il-benefiċċarji jkunu jisgħu jingħataw l-ghotja applikabbli. Ix-xogħlijet l-iktar popolari li għalihom bbenefikaw minn għotja minn Jannar sa Mejju 2009 taht l-iskemi ta' rrangar u titjib 5, Z u W huma kamra tal-banju u xogħlijet ta' struttura inkluż il-bini ta' kmamar addizzjonal jew struttura perikoluża kif muri hawn taħt.

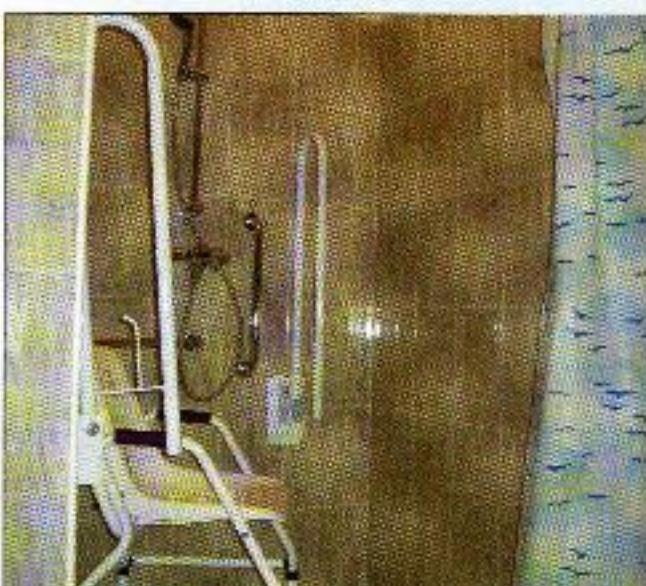


Tabello 7 – Xogħlijet mitħuba toħi Skema 5, 6 u 7

Taħt Skema 7 l-iktar xogħlijet meħtieġa huma l-installazzjoni ta' kamra tal-banju jew walk-in shower adattata għal persuni b'diżabilità u stair lifts.



Kamra tal-Banju u Walk-in shower



Meta nharsu lejn il-lokalitajiet minn fejn gew l-applikazzjonijiet tal-iskemi msemmija iktar 'il quddiem naraw li l-akbar numru ta' talbiet dahlu miż-żona tal-Port il-Kbir kif muri ftabella 8.

**Zona tal-Port il-Kbir:** Birgu, Bormla, Egħira, Floriana, Isla, Kalkara, Luqja, Marsa, Paola, Santa Luċija, Tarxien, Valletta, Xgħajra, Zabbar

**Trainuntana tal-Port il-Kbir:** Birkirkara, Gżira, Hamrun, Msida, Pembroke, Pieta, Qormi, San Giljan, San Gwann, Santa Venera, Siġġiewi, Ta' Xbiex, Kappara, GħMangia, Mriehel

**Xlokk ta' Malta:** Birzebbu, Ghaxaq, Gudja, Kirkop, Marsaskala, Marsaxlokk, Mgħibba, Qrendi, Safi, Żejtun, Żurrieq

**Punent:** Attard, Balzan, Dingli, Ikklin, Iċċa, Mdina, Mtarfa, Rabat, Siggiewi, Żebbug, Bahrja

**Tramuntana:** Għargħur, Mellieħa, Mgarr, Mosta, Naxxar, San Pawl il-Bahar, Bugibba, Qawia, Zebbiegh, Salina

**Qawdex:** Fontana, Ghajnsielem, Għarb, Għasri, Kerċem, Munxar, Nadur, Qala, Rabat, San Lawrenz, Sannat, Xaghra, Xewkija, Zebbug

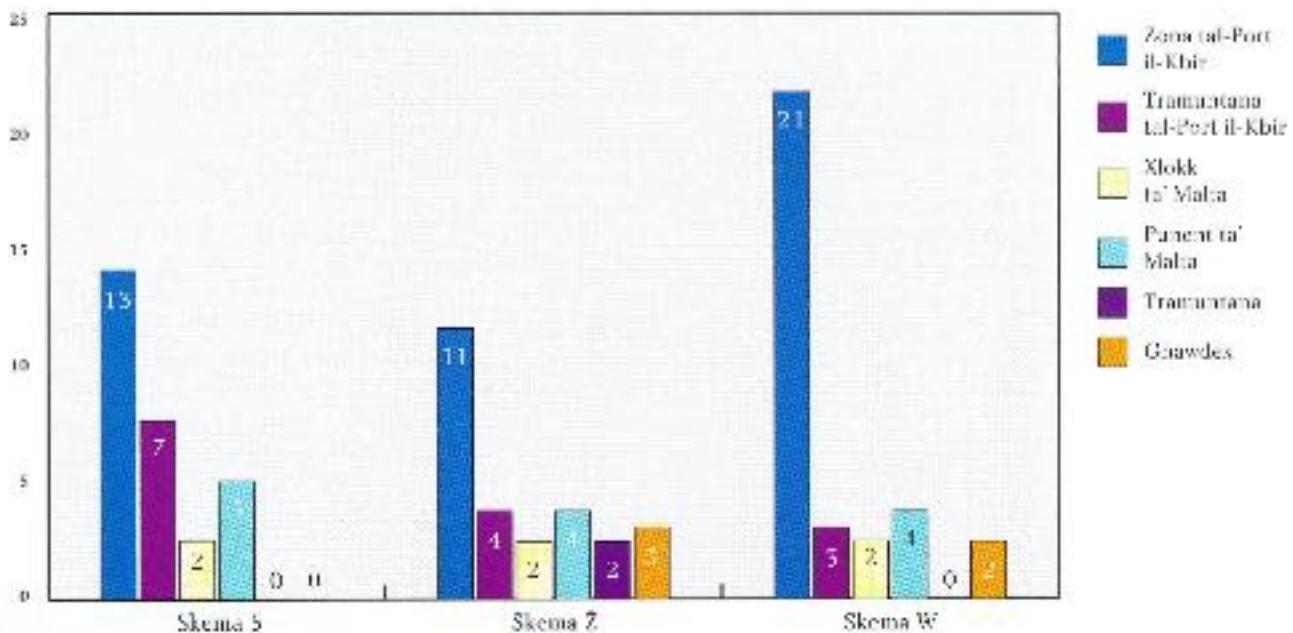


Tabella 8 – Lokalitajiet minn fejn gev l-Applikazzjonijiet

Barra minn dawn l-iskemi ta' rrangar u tijib, l-Awtorita' laqghet ukoll kazijiet specifiki fejn tingħata għojnuna lil dawk in-nies li ma jkunux fpożizzjoni li johorġu mid-djar tagħhom u għalhekk ikun diffiċċi għalihom bies jinxu mal-proċedura normali tal-iskemi. Għal dawn il-każijiet l-Awtorită toħroġ tenders u tieku hsieb ix-xogħol hi f'isem l-applicant. Matul is-sena 2009 l-Awtorita tad-Djar hadet hsieb sogħilijiet ta' rrangar f'16-il post flokalitajiet differenti fosthom fil-Kottonera, tas-Sliema, u Hal Qormi. Minn dawn, sal-ahħar tal-2009 ttestew 14 filwaqt li x-xogħol fuq żewġ postijiet ohra kien fu stat avanzat ta' destiġja. Matul is-sena 2009 kien hemm 68 kaž li ġie riferut għal pagament bi spiżza ta' € 300,290.66.

## Housing Soċjali – Postijiet tal-Gvern bil-Kera

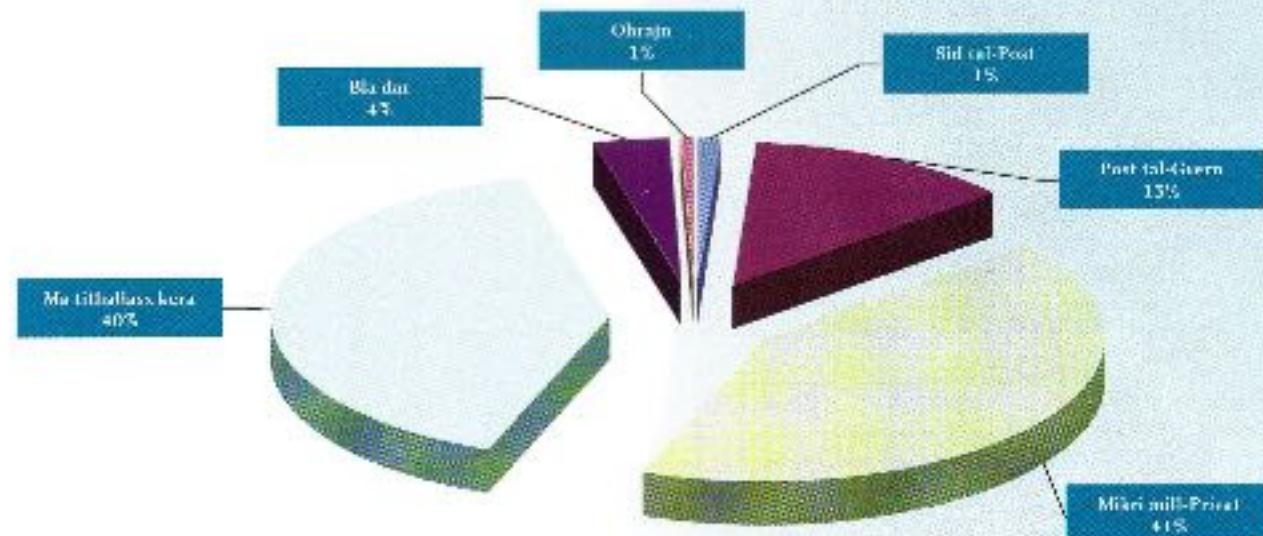
Funzjoni importanti tal-Awtorită tad-Djar bi li tmexxi l-proċess mill-applikazzjoni sal-allokazzjoni ta' postijiet tal-Gvern bil-kera u tieku hsieb l-obblighi tar-residenti relatati ma' din l-applikazzjoni.

Matul is-sena daħlu 515-il applikazzjoni ġidha għal akkomodazzjoni alternattiva u sal-ahħar tas-sena l-Awtorită tad-Djar kellha 2.823 applikazzjoni pendent fuq il-waiting list. Jekk inharsu lejn ir-raġumijiet għaliex dawn l-applicant qiegħdin ifittu post alternattiv, wieħed jimmota li l-akbar numru ta' nies jaapplikaw għaliex qiegħdin jgħixu ma' familjari u hbieb, għaliex qed ihallsu kera għolja u minhabba problemi ta' diżabilità jew ta' mobilità kif muri fit-tabella 9. Kumru sostanzjal jaqghu taħbi il-kategorija ta' Ohrajn li tinkorpora persuni li jgħixu go post u ma jħallux kera u familji li jgħixu go post li hu żgħir u mhux addattat għal familja tagħhom.

Ragħu għal-applikazzjoni	Nuqqu ta' applikazzjoni
Peripheri	93
Kasba ta' housing biera	154
Vies li in-ġu t-telomx dar	103
Problemi l-idħibilità / mobilità	343
Kera għolja	484
Igħixu wa' qiegħi a tħbi	912
Igħixu ġe post taħbi u iddeqa ibni idha l-kasa	352
Ohrajn	502
Total	2,823

Tabella 9 – Ragħmijiet għaliex l-applicanti jixtequ post alternattiv tal-Gvern

42% tal-applikanti jghixu ġo post mikri mill-privat filwaqt li 40% jghixu ma' xi hadd jew jghixu għal rashom iżda mingħajr ma jħallu kera. Erbgħa fil-mija tal-applikanti huma nies bla dar jiġiheri m'għandhomx indirizz permanenti fejn jghixu; dawn jinkludu wkoll żgħażaq li johorgu minn ištutuzzjoni.



Tabel 10 – N-ispia lu' akkomodazzjoni ta' min qed jitlob post alternattiva tal-Gvern

Matul is-sena 2009, l-Awtorităt allokat 204 appartamenti li minnhom 136 appartamenti ġie allokat lil persuni fuq il-waiting list għal akkomodazzjoni alternattiva. 15 allokazzjoni kienet relatata ma' tħbdil ta' postijiet tal-Gvern filwaqt li 66 gew rikonoxxuti biex jghixu li proprjetà tal-Gvern.

Jekk nagħtu harsa lejn l-applikanti li matul is-sena 2009 bbenfikaw minn allokazzjoni, naraw li ġenituri wahidhom u persuni separati jiġiuraw il-maġġoranza tal-allokazzjonijiet. Seba' postijiet ġew allokati lil persuni li harġu minn ištutuzzjoni filwaqt li hames persuni li ma kellhomx dar ġew allokati post.

Stat tal-applikanti	Allokazzjoni
Vivallament-Divorzi	5
Aħżejt-xaqqa	29
Persuni Separati	59
Persuni weddha	17
Cenċi u wieħed	14
Arreġi-arrenda	4
<b>Total</b>	<b>136</b>

Tabello 11 – Stat tal-applikanti għal post tal-Gvern

L-Awtorităt tagħmel xogħol ta' rinvazzjoni fpostijiet tal-Gvern li jitbattlu u għaldaqstant ikun hemm biżonn li jiġi rrangati qabel ma jiġi riallokati lill-applikanti għal akkomodazzjoni alternattiva. Bkolloks saru 120 spezzjoni f'postijiet battala sabiex wara li jinhadmu l-istimi tax-xogħlijiet neċċessarji biex jirrendu l-postijiet fi stat abitabbli, l-inkwilini l-għoddha jingħataw iċ-ċans li jirrangaw il-post huma stess u l-Awtorităt tirrifondi l-ispejjeż. F'każi jiet fejn ix-xogħol rimedjal jilhaq spiżza sostanzjali jiġi preparati tenders sabiex

I-Awtoritā tiehu hsieb ix-xogħol permezz tal-kuntratturi mqabbda minnha stesss. Matul is-sena 2009 nhargu tenders għal xogħliljet fuq 7 postijiet u tlesta x-xogħol f'4 minnhom. Matul l-istess sena I-Awtoritā approvat 65 każ ġdid filwaqt li l-ispiża għal dawn ix-xogħliljet kienet ta' € 353,882.07.

Barra minn hekk meta post ikun ġdid mibni mill-Awtoritā tad-Djar u jingħata b'kera, I-Awtoritā tagħti għotja sabiex l-inkwilini jkunu jistgħu jagħmlu l-kamra tal-banju skont il-gosti tagħhom. Kien hemm 53 każ approvat u thallset is-somma ta' € 41,800.49 għal dan il-ghan.



Qabel ma sar ix-xogħol



Wara l-halli ix-xogħol



16



Meta persuni jkunu qiegħdin jokkupaw fond li m'għandhomx id-dritt jew titolu li jagħmlu dan, I-Awtoritā flimkien mad-Dipartiment tal-Artijiet tiehu azzjoni permezz ta' eviction; matul is-sena 2009 saru 21 eviction. Wara l- , dawn il-postijiet jiġu allokat i lil persuni fuq il-waiting list imseminija iktar 'il fuq.

I-Awtoritā qed tippromwovi l-importanza tal-Assocjazzjoni tar-Residenti fi blokki tal-Gvern sabiex ikunu jistgħu jieħdu hsieb il-lift u l-manutenzjoni tal-komun. Fl-2009 kien hemm 22 assoċjazzjoni ġidha, 6 fi blokki tal-kera l-Żebbuġ, Mgarr, Qawra u Tarxiex. 15-il assoċjazzjoni fu' blokki mibjughin u assoċjazzjoni fi blokka fejn hemm inkwilini u sidien jghixu flimkien f'Birkirkara. I-Awtoritā rċeviet kontribuzzjonijiet relatati ma' partijiet komuni u lifts mingħand assoċjazzjonijiet tar-residenti fi blokki tal-Awtoritā bis-somma li tilhaq l-€ 2,009.25.

Matul l-2009, I-Awtoritā għamlu mal-116 inspezzjoni fi blokki tal-Awtoritā tad-Djar u tal-Gvern. 31 minn dawn l-inspezzjoni jien relatati mal-partijiet komuni ta' blokki differenti li jinkluu nspezzjoni jiet ta' rutina biex niżguraw li l-partijiet komuni qed jinżammu fi stat tajjeb u nadifu biex naraw jekk hemmx min

qed iżomm annimali domestiċi jew xi affarijiet miżnuma bla permess. L-Awtoritā għamlet 51 inspezzjoni f'appartamenti tal-Gvern u tal-Awtoritā fosthom inspezzjonijiet b'sorprija biex niverifka li l-inkwilin konoxxut qiegħed jgħix fil-post, biex niddiskutu hlas ta' kera b'lura, biex naraw jekk hemmx xogħlil ta' struttura illegali u biex niverifikaw li x-xogħol ta' rrangar ġie kompli.

L-Awtoritā bdiet ezerċiżju sabiex tivverifika l-okkupanza ta' inkwilini fi blokki tal-Gvern. Sa Diċembru 2009 ġew finalizzatti r-rapporti għal Bormla, Birgu, Isla u Egura li irriżultaw f'1,212 inspezzjoni. Barra minn dawn l-inspezzjonijiet l-Awtoritā għamlet mas-682 inspezzjoni ohra relatati ma' periklu fil-postijiet tal-Gvern u biex nuru l-postijiet u nagħtiu ċ-ċwievet lil min jiġi allokat post bil-kera.

L-Awtoritā kompliet bil-process ta' direkwizizzjoni; 475 appartamenti ġew direkwizizzjoni matul is-sena 2009; baqa biss 398 post rekwizjonat.

### *Supported Housing*

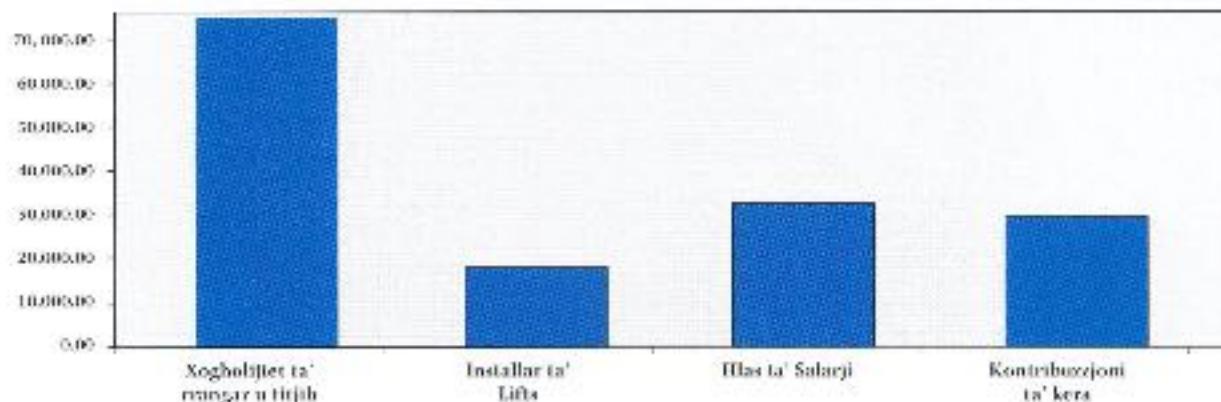
Bhal kull sena, l-Awtoritā offriet ghajjouna lil organizzazzjonijiet non-governattivi li joffru servizzi li għandhom xjaqsmu ma' housing. Din is-sena l-Awtoritā għinet lil organizzazzjonijiet li joffru shelter lil persuni li w'għandhomx dar jew għal xi raġuni jitilqu mid-dar tagħhom u ma' jkollhom fejn jogogħdu; lil organizzazzjonijiet li jahdmu ma' vittmi ta' vjolenza domestika; ma' persuni li harġu mill-habs u ma' tfal u nisa żgħażaq li jinqabdu tqal u jkollhom jitilqu mid-dar tagħhom. Barra minn hekk l-Awtoritā għinel ukoll lil organizzazzjonijiet li jahdmu biex jinkoraġixxu lil persuni b'dizabilità biex jgħixu b'mod iktar indipendenti.



Fawazzjien Nazareti - Dar Jean Vassar

L-Organizzazzjonijiet li bbenetikaw minn din l-assistenza huma Merħba Bik, YMCA, Dar Giuseppa Debono l-Għawdex, Aġenzija Appoġġ, Conservatorio Vincenzo Buġeja, Mid-Olam għad-Dawl, Aġenzija Sapport, il-Kummisjoni tal-Emigranti, YWCA, Fondazzjoni Richmond u l-isptar Monte Carmeli.

Bejn Jannar u Diċembru 2009 l-Awtoritā tat-ghotjet li jammontaw għal € 129,461.98 li tinkħudi assistenza għal xogħlil ta' rrangar bi spiża li tamonta għal € 68,346.22, installazzjoni ta' lift b'total ta' € 11,647, kontribuzzjoni f'salarji tħażżej kċċeżżej bis-somma li tilhaq € 26,270 u postijiet bil-kera liema kera hija mħallsa mill-istess Awtoritā b'valur ta' € 25,198.76.



Tabello 12 – Xogħlil ta' tkompli tal-euvel msidense

## Żvilupp

Parti mill-funzjonijiet tal-Awtorità tad-Djar hu li tibni postijiet għall-bejgħ u għall-kiri. Barra minn hekk l-Awtorità tmexxi progetti ta' rinovazzjoni ta' postijiet ċżistenti sabiex il-tejjeb il-kwalitā tal-bini.

### Programm ta' Bini Ģdid

L-Awtorità kompliet tmexxi programm ta' bini bi progetti ta' blokki ġodda f'diversi lokalitajiet. Bejn Jannar u Diċċembru 2009, destew diversi progetti b'total ta' 90 appartamenti, 12 il-maisonette u 91 garaxx bi spiċċa ta' € 4,227,850. Dawn il-projetti t-testew fi stat semi-finished li jisser li l-laċċata u aperturi, il-bjut u l-partijiet komuni huma lesti filwaqt li l-benċiċjarji jkollhom l-opportunità li fliestu l-appartament minn gewwa skont il-gosti tagħhom. Dawn l-appartamenti jinkorporaw ukoll inizuri li jiifrankaw l-uzu ta' l-enerġija bhal double glazing ta' aperturi, insulation tas-sorqa, persjani/solar film u bir fkuu blokka.

Lokalità	Apartamenti	Maisonette	Għarrafha
Hlokkha Ta' Qala - Agio 03	37	0	28
Kirkop Triq il-Verġin	21	0	18
Mellieħha 1x - Agio 03	17	0	12
Tarxien Tal-Qala Plot 8	8	0	0
Tarxien Tal-Qala Plot 11	7	0	0
Tarxien Tal-Qala Plot 17	4	0	4
Tarxien Tal-Qala Plot 18	5	0	0
Tarxien Tal-Qala Plot 32-37	16	12	34
Zebbug L-Ad-Duqqiġu, 19	3	0	0
Zonqer, Ta' Cisajja 37	1	0	1
Paola Plot 32	2	0	1
<b>Total</b>	<b>90</b>	<b>12</b>	<b>91</b>

Tabel 7.5 – Projetti li Restew malu is-sena 2009



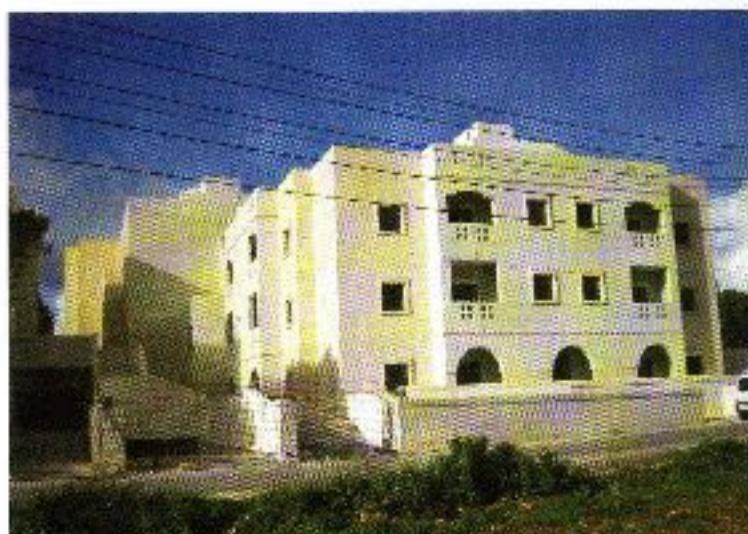
Tarxien Plot 32-37

<sup>1</sup> Il-binja t-testiet iż-żda ix-seghol ta' finishing għadu li process ta' tender

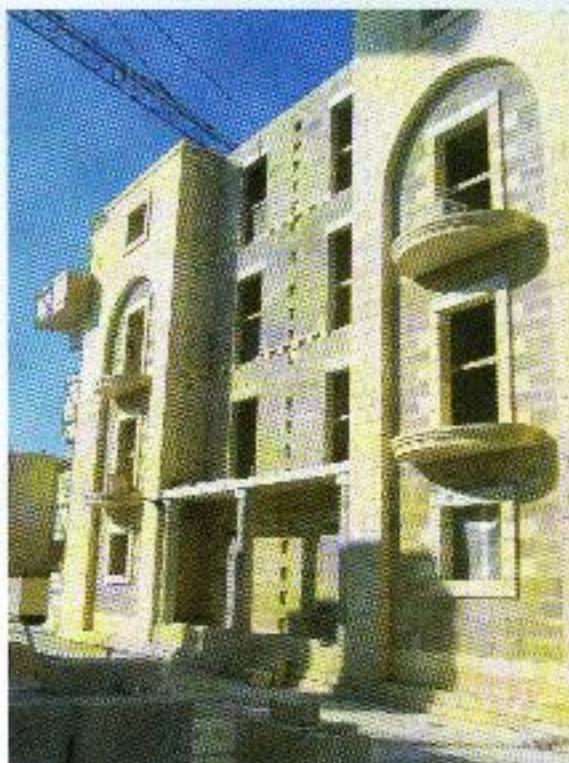
Matul it-tħaxx-il xahar li ghaddew, tkomplew proġetti residenzjali ġodda f'7 lokalitajiet b'total ta' 145 appartament u 234 garaxxi. Il-maġġor parti ta' dawn il-proġetti mistennija jitlestew fl-ewwel xhur tas-sena 2010.

Lokalita'	Appartamenti	Garaxxjet
Marsascala, tal-Gebla Arba'	26	20
Midha, Plot 14	3	2
Midha, Plot 22	3	1
Miaha/Sister Orts	12	53
Pembroke, A7-A8	64	154
Zabbar, ta' Ċiantar 9	3	1
Zebbug Triq 3, Indipendenza	2	1
<b>Total</b>	<b>145</b>	<b>234</b>

Tabella 14 – Xugħlajiet fil-faċċi fu' konstruzzjoni



Marsascala



Pembroke

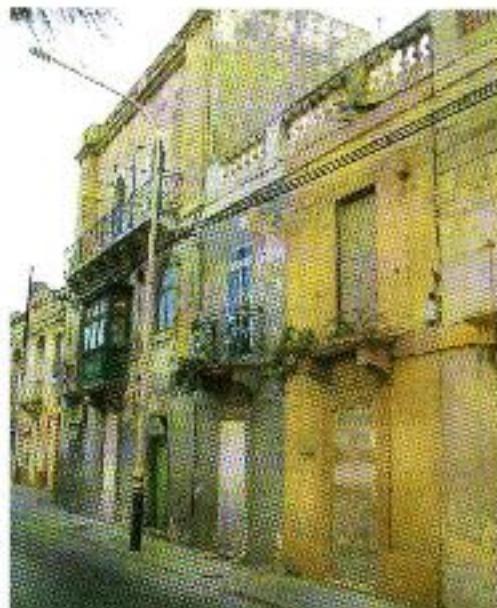
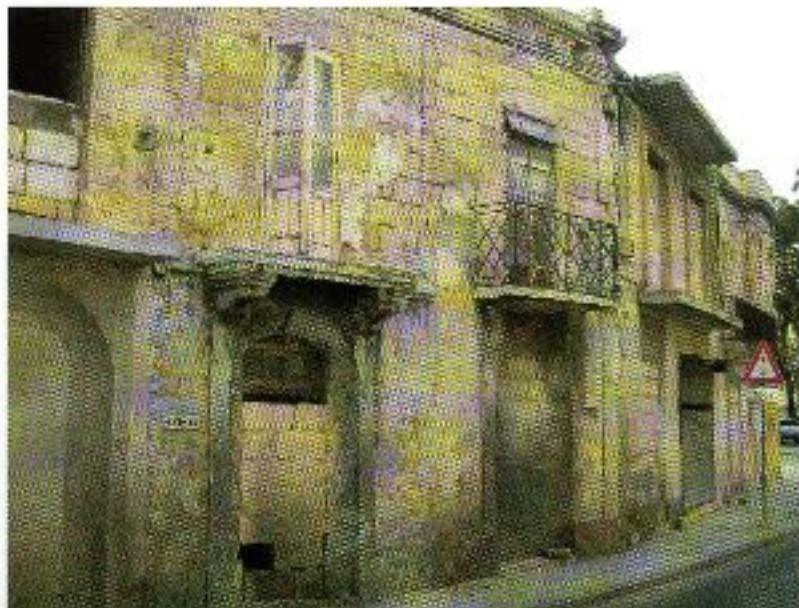
Matul is-sena 2009 tkompli x-xogħol ta' preparazzjoni ta' tenders għal bini ta' proġetti residenzjali ohra. Dawn jkopru mal-40 appartament u 2 maisonettes fil-lokalitajiet ta' San Gwann, Paola, Marsascala, Qrendi u Zurrieq.

Apparti żvilupp gdid, tkompli wkoll ix-xogħol fuq żewġ proġetti ta' rijahilitazzjoni li jikkonsistu fi 13-il appartament f'Farsien u 8 appartamenti l-Belt Valletta, liema appartamenti qed jtlestew bis-serviżi u funzjonijiet kollha sabiex jiġu alllokati bil-kera. Bdiet issir it-thejjija sabiex jtitleslew tuu runtu ta' appartamenti vakanti sabiex dawn jingħataw bil-kera. Fost dawn, diġi tlesta appartament li jinsab l-Binja Wejler l-B'Kara. F'Awwissu nharġejt sejha ghall-offerti għat-tlextija ta' 37 appartament fil-Furjana li bhalissa jinsabu fi stat ta' ġebel u saqaf.

Il-ahħar ta' Ottubru ta' din is-sena, ingħalaq id-Dipartiment tal-Bini u Tiswija tad-Djar u l-Awtorità hadet l-idejha x-xogħol pendenti relatat ma' talbiet minn inkwilini fuq xogħliljet ta' tiswijiet fl-istruttura u gallariji tal-injam u xogħol iehor ta' tiswijiet fil-partijiet komuni. Matul is-sena 2009 l-Awtorità kompli tamministra 22 tender li jkopru xogħol ta' tiswijiet f'177 post residenzjali tal-Gvern okkupati minn inkwilini. Sal-ahħar tas-sena 2009 tlextew ix-xogħliljet fuq 125 post.

## Progetti ta' Urban Renewal

L-Awtorità tad-Djar thaddan il-politika tagħha madwar il-bizonn ta' riġenerazzjoni ta' hnadi f' Malta fejn hemm oqsina ta' djar li m'humiex fi stat diċċenti għall-abitazzjoni. Għalhekk l-Awtorità kompliet tabdem fuq progetti ta' urban renewal fl-Imsida u Bormla li jirrikjedu pjanar sostanzjali minhabba li dawn jinvolu riakkomodazzjoni ta' persuni u familji shaħ qabel ma jkun jista' jibda t-twaqqiegħ tal-binja l-antika.



Bini li ser jitwaqqu fl-Imsida

Għaldaqstant, wara li nħargu l-permessi għar-rikostruzzjoni ta' fażijiet 4 u 5 tal-proġġert fi Ir-Riġ il-Wied l-Imsida, ġie pparejal il-tender biex jitwaqqo' l-bini eżistenti, li jagħmel parti mill-faži 4 tal-proġġert shih ta' riġenerazzjoni f'din il-lokalità.

Il-kumitat, maha sur li tkellem l-Awtorità sabiex jiddiskuti u jiehu deċiżjonijiet fuq riakkomodazzjoni ta' postijiet lil-dawk il-familji u persuni li jkunu qed jokkupaw post fil-bini eżistenti, iż-żaq - diversi drabi matul is-sena 2009 biex jiddiskuti l-każjiġiet ta' familji li jgħixu f'Bormla u fl-Imsida. Sar ukoll exerċizzju biex jiġu identifikati n-nies li għadhom jokkupaw il-blokki msemmija u xi problemi relatati magħlhom bil-ghan li l-intervenżjoni tal-Awtorità ta' riakkomodazzjoni tagħhom impatt minimu fuq dawn il-familji. Il-parti l-kbira tal-familji li kienu qiegħdin jabilaw id-dan il-biti u gew riakkomodati l-partijiet godda u qed isiru sforzi sabiex jintlaħaq ftehim ma' persuni li għadhom qed jużaw xi-mhaċen biex dawn isihu post alternattiv.

### Installazzjoni ta' liftijiet

L-Awtorità kompliet bil-programm ta' installar ta' lifts fi blokki eżistenti tal-Overn u blokki godda nubnija mill-Awtorità stess. Matul is-sena 2009 ġew installatti u bdew jithaddmu 11-il lift fi blokki f'Santa Luċija, Tarxien, Żebbuġ Qormi, Naxxar, Mrieħel u Ta' Xbiex filwaqt li 9 liftijiet ohra qiegħdin ti stat avvanzat ta' stallar u bedu wkoll ix-xogħol fuq żewġ liftijiet ohra. Sundanittanti ġew ippreparati u nhargu 5 tenders biex jiġu installati 7 liftijiet ohra.

Waqt li jkun qed isir ix-xogħol ta' installar tal-liftijiet, l-Awtorità tlaqqi lir-residenti tal-blokk sabiex tghinhom jissurraw l-Assoċċjazzjoni tar-Residenti li eventwalment tkun responsabbi li tara li l-lift jinżamm f-kundizzjoni tajba u li jsiru t-tiswijiet u l-manutenzjoni meħtieġa.



Lift f'Santa Luċija.

## Riċerka u Relazzjoniet Ewropej

### Riċerka

Matul is-sena saru analizi fuq skemi varji tal-Awtorita bil-ghan li ssir evalwazzjoni tal-mod kif qed jithaddmu. L-analizi tal-iskemi ta' rrangar u titjib saret bhala bażi għal-iskemi l-godda li hadu post-dawk li kien hemm, liema skemmi ġew varati bejn Awwissu u Ottubru 2009. L-iskemi l-godda ASMLLE huma mmirati għal inkwilini li jghixu l-postijiet tal-Overn u tal-privat u għal sidien ta' djarhom kif ukoll sidien li jikru l-post tagħhom lil inkwilini. Dawn l-iskemi ġew adattati sabiex jirrislexttu t-tibdiliet li ġabet magħha l-ligi l-ġidla tal-kera.

L-Awtoritā tad-Djar kompliet taħdem fuq analizi tal-avvizi legali għal bejgh ta' djar sa minn l-2002 sabiex l-identifikata d-domanda ghall-housing soċċali matul iż-żmien. L-ghan ta' din l-analizi hu li tghin lill-Bord tal-Awtoritā jiebu deċċiżjonijiet fuq proġetti ta' zvilupp fil-futur.

Matul din is-sena l-Awtoritā għamlet riċerka fuq *sheltered housing* li huwa kumċett kemmxeju ġdid għal Malta. Din l-analizi, bbazata fuq studji li saru qabel u statistika mahrugha mill-Ufficiju Nazzjonali tal-Istatistika, saret sabiex issir evalwazzjoni tad-domanda minn anzjani bi dhul bass għal *sheltered housing* jew ahjar postijiet mihnija apposta għal anzjani.

L-Awtoritā irċievet numru ta' konsultazzjonijiet u talbiet għal statistika minn studenti tal-Università kif ukoll minn entitajiet pubbliċi u ministeri fosthom mingħand l-Istitut Internazzjonali għal Istudji Barokki fl-Università ta' Malta fissem il-Ministeru għar-Riżorsi u Affarijet Rurali biex jippreparaw il-Masterplan għal Belt Valletta; il-Ministeru tal-Finanzi talab informazzjoni rigward l-assistenza ta' housing lil-ġenituri wahidhom u l-Kunitat għal-Politika taż-Żgħażagh fi f'dan il-Ministeru tal-Edukazzjoni, Kultura, Zgħażagh u Sport talab informazzjoni fuq is-servizzi li tollri l-Awtoritā għal koppji żgħażagh.

L-Awtoritā ġiet ikkonsultata fuq direttivi u dokumenti relatati mal-politika Ewropea. Wieħed mid-dokumenti li l-Awtoritā ġiet ikkonsultata fuqu kien fuq il-kunċett ta' homelessness f' Malta. Wara din il-konsultazzjoni l-Awtoritā rat in-nuqqas ta' informazzjoni li teżisti f'dan is-settur u għallekk bdiet taħdem sabiex tibda tiżviluppa definizzjoni nazzjonali ta' homelessness. Elimkien mal-Ufficiju tal-Istatistika Nazzjonali, l-Awtoritā bdiet taħdem fuq database sabiex nkunu nistgħu nibdew niġbru statistika fuq in-numru ta' nies li m'għandhomx dar. L-Awtoritā ma naqsietx milli titlo il-kollaborazzjoni ta' organizazzjonijiet non governattivi biex jipparteċċipaw f'dan il-proġett pilota għaliex il-kontribuzzjoni tagħhom fil-ġbir tal-istatistika huwa kruċċali peress li huma jaħdmu dirett ma' dawk li m'għandhomx dar.

### Proġetti ko-finanzjati mill-Unjoni Ewropea

#### ERDF 102 - Energy Smart Authority

Il-Proġett Energy Smart Authority juri l-impenn tal-Awtoritā biex tinvesti l-enerġija alternattiva u miżuri ekoloġiči fil-bini. Il-proġett jinkludi l-installazzjoni ta' sistema ta' pannelli solari li jiġi generaw l-elettriku u miżuri ta' enerġija aktar effiċċienti fis-sistema tad-dawl tal-uffiċċċi tal-Awtoritā fil-Furjana. L-ghan ta' dan il-proġett hu li l-Awtoritā tad-Djar tnaqqas mill-konsum ta' l-elettriku u tiffranka d-dawl libwaqt li tiġġenera elettriku minn enerġija solari.

Il-tender ghall-installazzjoni tal-pannelli solari u s-sistema ta' dawl effiċjenti hareġ f'Marzu 2009. Intefghu 11-il offerta iż-żda l-ebda offerta ma ghaddiet mill-evalwazzjoni għalhekk il-process ta' tendering kellu jitwal li fissier dewmien fl-implementazzjoni tal-proġett. Għalhekk, id-Direttorat Planning and Priorities (PPCD) fu'hdan l-Uffiċċju tal-Prim Ministro approva estensjoni tal-proġett biex jintemm f'Mejju 2010.

F'Ottubru 2009 l-Awtoritā harġet tender iehor taht in-Negotiated Procedure liema tender ġie mogħti għas-somma ta' € 39,876.46 inkluż il-VAT. L-ezekuzzjoni tal-proġett bdiet f'Dicembru 2009.

Dan il-proġett hu ko-finanzjat mill-Fond għall-İż-żvilupp Reġjonali Ewropew 2007-2013 b'rata ta' ko-finanzjamaent ta' 85% u 15% mill-fondi nazzjonali.



Kwartieri San Nikola

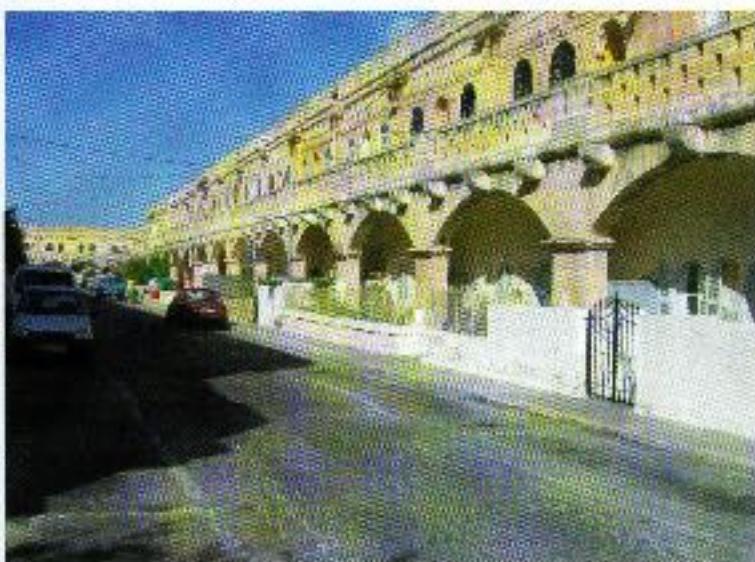
### Fondi għalli-Infrastruttura

L-Awtoritā tad-Djar badmet il-limkien mal-Ministeru għall-Infrastruttura, Transport u Komunikazzjoni biex jibda jiġi implimentat il-proġett ta' żvilupp urban integrali fiz-zona lokali tal-Port il-Kbir bit-titlu ERDF 104 - Stronger Cottonera Communities – The citizens right to accessibility and mobility. Dan il-proġett ser ikun ko-finanzjat mill-Fondi Strutturali b'rata ta' ko-finanzjamaent ta' 85% u 15% mill-fondi nazzjonali.

Taħt dan il-proġett, l-ghan ewljeni tal-Awtoritā tad-Djar hu li tirrinnova l-partijiet komuni ta' żewġ oqsma ta' bini soċċali f'Bormla, dak tal-Kwartieri San Nikola u l-kumpless ta' Verdala.

L-ghan tal-Awtorita f'dan il-proġett hu li tirranġa l-partijiet strutturali prinċipali bħall-faċċata, il-bejt, aperturi u bibien fuq il-faċċata, kurituri u intrati, turgien u l-installazzjoni ta' list sejn possibbi. Dan il-proġett ser jinkludi wkoll it-tisbih taż-żoni ta' madwar il-bini soċċali. Mizuri li jipprovvaw u iktar effiċjenza ll-użu tal-enerġija bħal double-glazing fl-aperturi u bozoz energy saving jagħmlu parti minn dan il-proġetti ta' rinnovazzjoni biex inħajru l-użu ta' l-enerġija b'mod iktar effiċjenti. Il-proġetti jilhaq il-miljun ewro.

Perit u Ingénier privati gew magħżula sabiex jibdew jaħdmu fuq id-disinn taxx-xogħol ta' rinnovazzjoni fuq iż-żewġ siti u biex jiġu preparati i tenders għax-xogħlijet. L-Awtoritā qed tikkoordina dan il-proġett flimkien mal-Project Leader kif ukoll qed taħdem mad-Dipartiment tal-Artijiet u l-Kunsill Lokali ta' Bormla sabiex niżguraw li dan il-proġetti ikun ta' success u jintla haq sew mir-residenti.



Kumpless ta' Verdala

## E4L- Embark for Life

L-Awtorità qed tikkollabora mal-Fondazzjoni għas-Servizzi Soċjali fi bdan il-Ministru għall-Edukazzjoni, Impieg u l-Familja fil-progett tagħhom 'Embar for Life' ikkofinanzjat taht il-Fond Soċjali Ewropew. Ir-rawl tal-Awtorità hu li tassisti lil Fondazzjoni fil-proċess sabiex żgħażaq vulnerabbli li jibbenefikaw mill-opportunitajiet ta' xogħol u taħrif li joffri l-proġett isibū post biex jghixu b'mod indipendenti u jibdew il-hajja tagħhom barra l-istituzzjoni fejn kienu jgħixu.

Bħala kontribuzzjoni f'dan il-proġetti l-Awtorità tat-lil Fondazzjoni post (l-Imsiġa sabiex ikun iċ-ċentru minn fejn jithaddem il-proġett kif ukoll ċentru għaż-żgħażaq vulnerabbli minn fejn jiislghu jiksbu informazzjoni fuq il-proġett u għal taħrif li joffri l-istess proġett.



lu-ċentru tal-Imsiġa

# **Housing Authority**

## **Board Members' Report and Financial Statement**

### **Contents**

1.	Report of the Board Members .....	25
2.	Board Members' Responsibility for the Financial Statements ....	26
3.	Independent Auditor's report .....	27
4.	Income and Expenditure Account .....	29
5.	Balance Sheet.....	30
6.	Notes to the financial statements.....	31

# **Report of the Board Members**

## *For the year ended 31 December 2009*

The Board of the Housing Authority ("the Authority") presents its report, together with the audited financial statements for the year ended 31 December 2009.

### **Board Members**

Mr. Charles Borg B.A.(Hons) M.A. FCIB  
Dr. George Grech, M.R.C.S., I.R.C.P.  
Dr. Daniela Mangion B.A. LL.D. Adv.Dip.Ecc. Melit.  
Dr. Maria Crima Not. Dr. LL.D.  
Eng. Robert Farrugia Vella B Eng. M.Eng Ind. Dl (Hons)  
Mr. Karl Hyzler  
Mr. Saviour Gauci Phd. M.A. CPA  
Ms. Maria Helen Strout D.I.P. (Diplomatic Studies)  
Dr Ray Zammit LL.D – Board Secretary

### **Principal Activities**

The primary objectives of the Authority are to develop, provide and finance the development of, and to administer, housing estates and other residential properties. These objectives are achieved through the following principal activities:

- the development of land by the construction thereon of social housing;
- the transfer of housing, title of which is passed to the Authority by a Presidential order;
- the part subsidy of interest paid by owners of premises acquired from the Authority or by owners of houses built on land granted on emphyteusis by the Authority;
- the allocation of social housing to members of the public in accordance with the policies laid down by Government; and
- the distribution of grants and subsidies to families and individuals to improve housing conditions in Malta. This is done through the various schemes offered by the Authority.

### **Results**

During the year, the Authority registered a surplus amounting to €3,316,795, which has been transferred to the accumulated fund.

Approved by the Board Members on 26th May 2010 and signed on its behalf by:



**Mr. Charles Borg**  
B.A.(Hons) M.A. Fin.Services, FCIB  
Chairman



**Dr. George Grech**  
M.R.C.S., I.R.C.P  
Deputy Chairman

## Board Members' Responsibility for the Financial Statements

- Mr. Saviour Gauci PhD, M.A. CPA
- Mr. Karl Hyler
- Dr. Raymond Zammit, LL.D ADV.Trib.ECCL.Melit
- Ms. Maria Elena Strout D.I.P. (Diplomatic Studies)
- Dr. Maria Grima Not, Dr. L.I.D.
- Eng. Robert Farrugia Vella B.Eng. M.Eng Ind. Dit (Hons)
- Dr. George Grech, M.R.C.S., I.R.C.P.  
Hon. Minister Dolores Cristina
- Mr. Charles Borg B.A.(Hons) M.A. FCIB
- Dr. Daniela Mangion B.A. LL.D. Adv.Dip.Facc. Melit.



The Housing Authority Act, 1976 (the "Act") requires the Board Members of Housing Authority ("the Authority") to prepare financial statements for each financial period which have been properly prepared in accordance with the provisions of the Act and on the basis of the accounting policies adopted by the Authority.

In preparing such financial statements, the Board Members are required to:

- Select suitable accounting policies and apply them consistently;
- Make judgements and estimates that are reasonable and prudent;
- Account for income and charges relating to the accounting period on the accruals basis; and
- Value separately the components of asset and liability items on a prudent basis.

The Board Members are responsible for keeping proper accounting records which disclose with reasonable accuracy, the financial position of the Authority. They are also responsible for safeguarding the assets of the Authority and hence for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

The Board Members are responsible to ensure that the Authority establishes and maintains internal control to provide reasonable assurance with regard to reliability of financial reporting, effectiveness and efficiency of operations and compliance with applicable laws and regulations.

After reviewing the Authority's results and plans for the coming financial year, the Board Members are satisfied that at the time of approving these financial statements, the information provided in this report is a true reflection of the position of the Housing Authority.

Signed on behalf of the Board of the Housing Authority by:

Mr. Charles Borg  
B.A.(Hons) M.A. Fin.Services. FCIB  
Chairman

Dr. George Grech  
M.R.C.S., I.R.C.P  
Deputy Chairman

## Independent auditors' report

To the Board Members of Housing Authority

We have audited the accompanying financial statements of Housing Authority set out on pages 29 to 39, which comprise the balance sheet as at 31 December 2009 and the income and expenditure account for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

### Board Members' responsibility for the financial statements

As described on page 26 the Board Members are responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with the accounting policies set out in note 3 to the financial statements. This responsibility includes: designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

### Auditors' responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. Except as discussed in the following paragraphs, we conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance whether the financial statements are free of material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on our judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting principles used and the reasonableness of accounting estimates made by the Board Members, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

1. The Authority's information supporting the figure of € 65,563,025 representing costs of construction and development under "Housing projects for development and resale" shown in note 9 to the balance sheet at 31 December 2009 was not sufficiently detailed to enable us to perform satisfactory audit tests. We were therefore unable to obtain adequate audit evidence to satisfy ourselves as to the existence, completeness and valuation of this figure.
2. The system used by the Authority to allocate project costs to individual units within a project did not enable us to perform satisfactory audit procedures. Because of this we were unable to satisfy ourselves as to the existence and completeness of the reported cost of sales figure of € 3,484,569 shown in the income and expenditure account for the year ended 31 December 2009.

## **Independent auditors' report (continued)**

### **Opinion**

In our opinion, except for the effects of such adjustments, if any, as might have been determined to be necessary had we been able to satisfy ourselves as to the matters set out in paragraphs 1 and 2 above, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Authority as at 31 December 2009, and of its financial performance for the year then ended in accordance with the accounting policies set out in note 3 to the financial statements, and have been properly prepared in accordance with the provisions of the Housing Authority Act, 1976.



Mark Bugeja (Partner) for and on behalf of

**GRANT THORNTON**  
Certified Public Accountants  
Tower Business Centre  
Tower Street  
Swatar BKR 3013  
Malta

26th May 2010

## Income and expenditure account

		2009 (12 months)	2008 (15 months)
	Notes	€	€
<b>Income</b>			
Sales	4.1	10,518,239	19,473,641
Ground rents receivable/leasemis	4.2	276,760	426,176
Redemption of ground rents		308,717	458,404
Rents receivable on occupied tenements		223,885	61,210
Transfer of HOS plots and refund of subsidies		787,166	1,043,874
Government subvention	4.3	5,933,808	2,064,984
Liability written back		22,627	69,387
Other income		75,966	139,670
		<b>18,147,168</b>	<b>23,857,346</b>
<b>Expenditure</b>			
Costs of housing units sold	5.1	3,484,569	7,685,750
Subsidies on sales		2,651,643	4,505,774
Interest subsidies		86,595	246,754
Grants given on Housing Authority schemes		3,161,693	3,829,444
Major repair and upgrading works	5.2	1,198,620	-
Rent payable on premises offered for rent		43,792	44,840
Salaries and related costs	5.3	2,902,783	2,149,234
Housing support initiative in NGOs		302,283	211,069
Administrative expenses	5.4	1,069,209	1,085,946
		<b>14,901,187</b>	<b>19,759,811</b>
<b>Excess of income over expenditure</b>		<b>3,245,981</b>	<b>4,077,535</b>
Bank interest receivable		70,814	307,154
<b>Surplus for the year/period</b>		<b>3,316,795</b>	<b>4,384,689</b>

## Balance Sheet

		2009 €	2008 €
	Notes		
<b>Non-current assets</b>			
Property, plant and equipment	6	663,872	781,282
Undeveloped land	7	<u>54,499,079</u>	54,499,079
Interest in property acquired under equity sharing schemes	8	6,147,183	5,93,3,052
		<u>61,310,134</u>	61,193,413
<b>Current assets</b>			
Housing projects for development and resale	9	88,226,838	86,679,311
Debtors	10	1,465,480	641,015
Taxation recoverable		395,092	395,184
Investment in bank term deposits	11	-	3,500,000
Cash at bank and in hand		1,307,753	785,691
		<u>91,395,163</u>	92,001,207
<b>Total assets</b>		<u>152,705,297</u>	153,194,620
30 <b>Capital and reserves</b>			
Endowment capital	12	77,162,892	77,162,892
Accumulated fund:			
At beginning of year		40,884,453	36,499,764
Surplus for the year / period		3,316,795	4,384,689
		<u>121,364,140</u>	118,047,345
<b>Non-current liabilities</b>			
Deferred income		<u>29,997,521</u>	33,619,470
<b>Current liabilities</b>			
Creditors	13	<u>1,343,636</u>	1,527,805
<b>Accumulated fund and non-current liabilities</b>			
		<u>152,705,297</u>	153,194,620

The financial statements on pages 29 to 39 were approved by the Board Members on 26th May 2010 and were signed by:

Mr. Charles Borg  
B.A., (Hons) M.A., Fin.Services, FCIB  
Chairman

Dr. George Grech  
M.R.C.S., L.R.C.P.  
Deputy Chairman

# Notes to the financial statements

## 1 Reporting entity

The Housing Authority (the "Authority") is an entity established under the Housing Authority Act, 1976 (the "Act").

## 2 Basis of preparation

### 2.1 Statement of compliance

The financial statements have been prepared on the basis of the accounting policies set out below and in accordance with the provisions of the Act.

### 2.2 Basis of measurement

The financial statements have been prepared on the historical cost basis.

### 2.3 Use of estimates and judgements

The preparation of financial statements requires management to make judgments, estimates and assumptions that affect the application of accounting policies and the reported amounts of assets, liabilities, income and expenses. Actual results may differ from these estimates.

Estimates and underlying assumptions are reviewed on an ongoing basis. Revisions to accounting estimates are recognized in the period in which the estimate is revised and in any future period affected.

## 3 Significant accounting policies

The accounting policies set out below have been applied consistently to all periods presented in these financial statements.

### 3.1 Property, plant and equipment

Items of property, plant and equipment are measured at cost less accumulated depreciation and any impairment losses.

Depreciation is recognised in the income and expenditure account on a straight-line basis over the estimated useful lives of each part of an item of property, plant and equipment.

The estimated useful lives for the current and comparative periods are as follows:

• freehold buildings	20 years
• office furniture, fittings and equipment	3-10 years
• motor vehicles	5 years

## **Notes to the financial statements (continued)**

### **3.2 Property for development and resale**

Housing projects for development and re-sale comprise:

- land;
- units under construction;
- developed units awaiting finalization of legal transfer to named beneficiaries;
- developed units under the administration of the Department of Lands; and
- developed units rented out to third parties.

All the above are included with current assets and are stated at cost.

### **3.3 Debtors**

Debtors are reviewed for recoverability on a case by case basis and any provision is based on management's assessment of the amount recoverable on each receivable and where this is not easily ascertainable, a general provision of 15% is to be accounted for.

### **3.4 Investments in bank term deposits**

Investments held by the Authority are stated at cost.

These investments are recognised/derecognized by the Authority on the date it commits to terminate/acquire the term deposits.

### **3.5 Impairment of assets**

The carrying amounts of the Authority's assets, other than housing projects for development and re-sale, are reviewed at each balance sheet date to determine whether there is any indication of impairment if any such indication exists, the asset's recoverable amount is estimated.

An impairment loss is recognised whenever the carrying amount of an asset or its cash-generating unit exceeds its recoverable amount. Impairment losses are recognised in the income and expenditure account.

### **3.6 Deferred income**

Deferred income represents amounts received on the sale of the developed housing units pending finalization of legal transfer to named beneficiaries and deposits on account of preliminary sale agreements. Such income is credited to the income and expenditure account in line with accounting policy 3.7(i).

### **3.7 Income recognition**

Income items are accounted for on an accruals basis and include:

- (i) the contractual value of developed housing units sold. Housing units transferred to the Authority by a Presidential Order, not yet the subject of a sale at the end of the accounting year, are noted in the records of the Authority. The contractual value of these units is recognised as income when legal transfer to the beneficiary is effected;
- (ii) ground rents receivable on plots transferred to the Authority and allocated to beneficiaries on perpetual emphyteusis;

## Notes to the financial statements (continued)

### 3.7 Income recognition (continued)

- (i) redemption of ground rents relating to plots referred to in (ii) above;
- (iv) rents receivable on occupied tenements from the date of the contract;
- (v) interest income.

Rental income from developed housing units under the administration of the Department of Lands is retained by this Department. The Authority's income in relation to such units is derived from the sale to the respective tenants, should they avail themselves of the relevant scheme offered by the Authority.

### 3.8 Cost of housing units sold

On legal transfer of all developed housing units to the beneficiaries, the relevant costs are expensed. The cost of land acquired is written off on transfer of legal title to the Authority.

### 3.9 Subsidies

#### 3.9.1 Sale of housing units

Subsidies on housing units, representing the difference between the contractual value of the housing units (see accounting policy 3.7(i)) and the net sale proceeds, are recognised in the year of sale.

#### 3.9.2 Interest subsidies

Interest subsidies are expensed as incurred, over the time period during which the beneficiaries pay interest at subsidized rates, on loans taken out to acquire housing units or to develop land leased from the Authority.

### 3.10 Grants given on Housing Authority schemes

Grants paid under the various schemes offered by the Authority are expensed as incurred.

## 4 Income

### 4.1 Sales

	2009 (12 months) €	2008 (15 months) €
Sale of developed property (note)	9,652,677	14,179,607
Sale of property held for rental	865,562	2,803,205
Sale of land	-	2,490,629
	<hr/> <b>10,518,239</b>	<hr/> <b>19,473,641</b>

Note

Included in the figure of sale of property for the 15 months ended 31 December 2008 is an amount of € 5,235,610 relating to property sales concluded in prior years. The cost related to these sales was also recognised in the period ended 31 December 2008 (refer to note 5.1).

## Notes to the financial statements (continued)

### 4 Income (continued)

#### 4.2 Ground rents receivable/laudemia

	2009 (12 months) €	2008 (15 months) €
Commercial price	276,760	426,176

#### 4.3 Government subvention

The following were the amounts advanced to the Housing Authority by the Ministry of Finance, the Economy and Investment as provided for in the Government's Budget for the year ended 31 December 2009 and the 15 month period ended 31 December 2008:

Vote	2009 (12 months) €	2008 (15 months) €
34 Recurrent	1,798,804	
Capital	3,975,004	
Housing loan interest subsidy	160,000	240,113
Equity sharing	-	1,821,871
	<hr/> 5,933,808	<hr/> 2,064,984

For the year ended 31 December 2009 the Authority received subventions under the Recurrent and Capital votes to be able to finance its operations connected with major repairs to Government tenements and upgrading works in housing estates. The Authority took over these responsibilities from the Department of Housing Construction and Maintenance with effect from 1 January 2009.

### 5 Expenditure

#### 5.1 Cost of housing units sold

Included in cost of housing units sold for the 15 months ended 31 December 2008 is an amount of € 1,646,664 relating to property sales concluded in prior years (refer to note 4.1).

#### 5.2 Major repair and upgrading works

As from 1 January 2009 the Authority took over the responsibility for major repairs to Government tenements and upgrading works in housing estates. The figure of € 1,198,620 shown in the financial statements does not include the wages and salaries of the personnel taken over from the Department of Housing Construction and Maintenance (see note 5.3).

## Notes to the financial statements (continued)

### 5.3 Salaries and related costs

	2009 (12 months) €	2008 (15 months) €
Remuneration of Chairman and Board Members	35,871	90,501
Wages and salaries (note)	2,840,751	1,985,253
Other staff costs	26,161	73,480
	<b>2,902,783</b>	<b>2,149,234</b>

#### Note

On 1 January 2009 the Authority took over 68 employees previously employed by the Department of Housing Construction and Maintenance and by the Social Housing Department. Of these 57 were transferred back to Government in October 2009.

### 5.4 Administrative expenses

	Note 2009 (12 months) €	2008 (15 months) €
Auditors' remuneration	4,950	4,700
Depreciation	6 152,863	20,127
Transport	126,563	71,635
Water and electricity	55,210	6,050
Provision for bad debts	239,511	27,559
Office and other expenses	490,112	755,875
	<b>1,069,209</b>	<b>1,085,946</b>

## Notes to the financial statements (continued)

### 6 Property, plant and equipment

	Freehold buildings €	Office furniture, fittings and equipment €	Motor vehicles €	Total €
<b>Cost</b>				
At 1 October 2007	1,002,164	752,101	161,342	1,915,607
Additions	80,162	97,081	27,720	204,963
At 31 December 2008	1,082,326	849,185	189,062	2,120,573
At 1 January 2009	1,082,326	849,185	189,062	2,120,573
Additions	1,910	33,543	-	35,453
At 31 December 2009	1,084,236	882,728	189,062	2,156,026
<b>Depreciation</b>				
At 1 October 2007	488,528	509,380	131,256	1,129,164
Charge for the period	67,645	118,501	23,981	210,127
At 31 December 2008	556,173	627,881	155,237	1,339,291
At 1 January 2009	556,173	627,881	155,237	1,339,291
Charge for the year	54,211	86,050	12,602	152,863
At 31 December 2009	610,384	713,931	167,839	1,492,154
<b>Net book value</b>				
At 1 October 2007	513,636	242,721	30,086	786,443
At 31 December 2008	526,153	221,304	33,825	781,282
At 1 January 2009	526,153	221,304	33,825	781,282
At 31 December 2009	473,852	168,797	21,223	663,872

## Notes to the financial statements (continued)

### 7 Undeveloped land

This represents various parcels of land the title of which was passed to the Authority by the Government of Malta by means of a Presidential Order. This land is carried at an architect's valuation. The value of this land has been recognized in the financial statements of the Authority for the first time in the previous financial year.

### 8 Interest in property acquired under equity sharing schemes

This represents the assistance given by the Authority to first-time buyers who wished to purchase property from the private sector. This scheme was launched in February 2007 and terminated in 2008.

### 9 Housing projects for development and resale

This amount represents mainly:

- land;
- units under construction;
- developed units awaiting finalization of legal transfer to beneficiaries;
- developed units under the administration of the Department of Lands; and
- developed units rented out to third parties.

It comprises the following:

	2009 €	2008 €
Land (note)	22,663,813	22,663,813
Construction and development costs	65,563,025	64,015,498
	<hr/> <hr/> 88,226,838	<hr/> <hr/> 86,679,311

Note:

This represents various parcels of land the title of which was passed to the Authority by the Government of Malta by means of a Presidential Order and on which the Authority has constructed or is constructing housing projects.

This land is carried at cost which was arrived at on the basis of an architect's valuation. The value of this land has been recognized in the financial statements of the Authority for the first time in the previous financial year.

## Notes to the financial statements (continued)

### 10 Debtors

	2009 €	2008 €
Amounts due from beneficiaries (note)	1,098,456	152,983
Provision for bad debts	<u>(206,809)</u>	<u>(27,559)</u>
	891,647	125,424
Other debtors	96,366	200,372
Prepayments and accrued income	<u>477,467</u>	<u>315,219</u>
	<b>1,465,480</b>	<b>641,015</b>

Note:

These amounts mainly represent amounts due to the Housing Authority on subsidy refunds. They also include amounts due on preliminary agreements and final deeds on property.

### 11 Investments in bank term deposits

The bank term deposits held by the Authority at 31 December 2009 represent the following:

	2009 €	2008 €
Held with Lombard Bank Malta Plc at 3.95% per annum	-	2,300,000
Held with Lombard Bank Malta Plc at 3.75% per annum	<u>-</u>	<u>1,200,000</u>
	<b>-</b>	<b>3,500,000</b>

### 12 Endowment capital

The endowment capital represents the estimated market value of land transferred for no consideration to the Authority by the Government of Malta by means of a Presidential Order (refer to notes 7 and 9).

The value of the land so transferred has been recognized in the financial statements of the Authority for the first time in the previous financial year.

### 13 Creditors

	2009 €	2008 €
Operating creditors	50,654	5,385
Creditors for work done on projects	245,986	141,322
Accruals and deferred income	469,728	226,326
Accruals for construction costs	<u>577,268</u>	<u>1,154,772</u>
	<b>1,343,636</b>	<b>1,527,805</b>

## Notes to the financial statements (continued)

### 14 Contingent liabilities

At balance sheet date, the Authority had the following contingent liabilities:

	2009 €	2008 €
(a) Guarantees given on behalf of applicants in favour of:		
HSBC Bank Malta Plc	13,476,238	13,514,977
Bank of Valletta Plc	13,202,400	14,111,39
APS Bank Limited	1,109,390	1,021,690
	<u>27,788,028</u>	<u>28,751,658</u>

- (b) The Authority has a number of pending litigations. The outcome of such litigation cannot be determined and the amount of any possible liabilities cannot be quantified.

### 15 Commitments

At balance sheet date, the Authority had capital commitments authorised and contracted for in respect of housing projects, amounting to €4,087,734 (2008: €14,732,225) of which €2,734,076 (2008: €8,361,501) is committed for the coming year.

At balance sheet date, the Authority had maximum commitments in respect of grants given on Housing Authority schemes amounting to €758,248 (2008: €1,296,951).

### 16 Comparative figures

Certain comparative figures have been reclassified to conform with the current year's presentation.

# Awtorità tad-Djar

**Estimi ghall-perijodu  
1 ta' Jannar 2010 sa 31 ta' Diċembru 2010**

## **Werrej**

1. Estimi għas-sena 2010 fil-Qasor.....	41
2. Nefqa kapitali .....	42
3. Nefqa soċjali f'sussidji .....	43
4. Nefqa rikorrenti .....	44
5. Dhul minn bejgh ta' proprjetà .....	45
6. Dhul rikorrenti.....	46

## Estimi ghas-sena 2010 fil-Qosor

### INFIEQ

	€
A Nelqa Kapitali	3.248,000
B Nelqa Soċjali f'Sussidji	7.181,000
C Nelqa Rikorrenti	3.101,000
<b>TOTAL</b>	<b><u>13,550,000</u></b>

### IFFINANZJATI MID-DHUL LI ČEJ

	€
D Bilanč mis-sena 2009	1.300,000
E Dhul minn bejgh ta' proprietà	5.800,000
F Dhul Rikorrenti	1.361,000
G Kontribuzzjoni mill-fond konsolidat	5.185,000
	<u>13,646,000</u>
H Bilanč għas-sena 2011	116,000
<b>TOTAL</b>	<b><u>13,530,000</u></b>

## Nefqa Kapitali

Perijodu 1 ta' Jannar 2010 sa 31 ta' Dicembru 2010

Dettal	STIMA €	Noti Chall-Estim
1. Xogħlijiet ta' t-testija (kisi, libjid, madum etc.) fuq appartamenti mibnija mill-Awtorità tad-Djar li ser jiġu offruti bil-kera.	400,000	
2. Programm ta' bini ta' appartamenti u djar ġodda	2,300,000	Vot li jkopri bini ta' appartamenti ġodda u infrastruttura madwarhom
3. Akkwist ta' artijiet	300,000	
4. Bilanc dovut fuq kumtratti tal-Equity Sharing Scheme - Skema li tghin lil min jixtri l-ewwel residenza mingħand il-privat	198,000	
5. Attrezzament tal-uffiċċi tal-Awtorità	15,000	Vot għat-tkomplija ta' attrezzament tal-uffiċċeji tal-Awtorità tad-Djar, żjeda fl-ghamara u tagħmir ielor.
6. Żieda fil-Kompjuterizzazzjoni tal-uffiċċju	35,000	Vot għal aktar attrezzament tas-sistema tal-komputer inkluż software
<b>TOTAL</b>	<b><u>3,248,000</u></b>	

## Nefqa Soċjali f'Sussidji

Perijodu 1 ta' Jannar 2010 sa 31 ta' Diċembru 2010

Dettal	STIMA €	Noti Ghall-Estimi
1. Sussidju lis-sidien fuq xiri ta' postijiet ġondha battala mibnija mill-Awtorita	598,000	I-Appartamenti ma jinhieghux bil-prezz kummerċjali tagħhom iż-żejt bi preczijiet issussidjati skont skemmi stabbiliti.
2. Sussidji fuq l-iskemi varji u inizjattivi tal-Awtorità	3,400,000	Vot li jipprovdli fondi għal-sussidju fuq hlas tal-kera, tiswijiet u/jew akkwist ta' residenzi fis-settur privat u ghajjnuna lill-persuni b'diżabilità taħbi skemmi varji.
3. Sussidju fuq l-imghaxijiet ta' sell mill-benelċċejjarji ta' diversi skemmi	160,000	Vot għal-sussidji lill-benelċċejjarji fuq l-imghaxijiet imħalla fuq self.
4. Għotjiet lil sidien fuq l-ewwel residenzi (Skema GFR)	1,000,000	
5. Għotjiet lill-Organizzazzjonijiet m'hux Governatti (N.G.O.'s)	280,000	
6. Kiri ta' postijiet mis-Settur Privat biex jiġu mikrija lil min l-aktar jeħtieg residenza	53,000	
7. Tiswijiet fpostijiet tal-Gvern mikrija lill-inkwilini	1,015,000	
8. Xogħol ta' manutenzjoni ll-oqsma tad-Djar tal-Gvern	675,000	
<b>TOTAL</b>	<b><u>7,181,000</u></b>	

## Nefqa Rikorrenti

Perijodu 1 ta' Jannar 2010 sa 31 ta' Dicembru 2010

Dettal	STIMA €
1. Salarji, pagi, ecc	2,400,000
2. Taħriġ lill-impjegati u attendenzi ta' seminars	16,000
3. Htiġijiet tal-uffiċċju	450,000
4. Trasport	65,000
5. Hlas ta' dawl u ilma	120,000
6. Spejjeż legali u ta' konsulenza	50,000
<b>TOTAL</b>	<b><u>3,101,000</u></b>

## Dhul minn bejgh ta' Proprjetà

Perijodu 1 ta' Jannar 2010 sa 31 ta' Dicembru 2010

Dettal	STIMA €	Noti Ghall-Estim
1. Bejgh ta' appartamenti godda	3,200,000	Stima la' valur kummerċjali ta' postijiet godda, mibnija mill-Awtorità tad-Djar u mibjugha lill-benefiċċjarji. *
2. Bejgh ta' art bl-offerta	2,000,000	
3. Bejgh ta' garaxxijiet bl-offerta	400,000	
4. Fidi ta' ċensus	200,000	Stima ta' fidi ta' ċensus fuq artijiet tal-H.O.S.
<b>TOTAL</b>	<b>5,800,000</b>	

\* Is-sassidju relatul mo' dan il-vot jidher taht "Nejqa Socjali f'Sassidju"

## Dħul Rikorrenti

Perijodu 1 ta' Jannar 2010 sa 31 ta' Dicembru 2010

<b>Dettal</b>	<b>STIMA €</b>	<b>Noti Għall-Estimi</b>
1. Dħul minn ċnu	230,000	Cmex fuq plots mogħiġa taht skema tal-Home Ownership
2. Dħul minn kera ta' postijiet	720,000	Kera miġbura minn dawk il-postijiet tal-Gvern li jgħaddu fidejn l-Awtoritā tad-Djar sakemm jinbiegħu, kif ukoll kera ta' postijiet mibnija mill-fondi tal-Awtoritā
3. Dħul minn permessi għall-hwienet	10,000	Irrittijiet li jithallsu lill-Awtoritā meta tapprova pərmessi għall-Itu ta' hwienet Iħbi fuq artijiet ta' I-H.O.S.
4. Lawdemju	1,000	Hlas ta' lawdemju jkun dovut lill-Awtoritā tad-Djar fuq trasferiment lil terzi persuni
5. Dħul minn trasferimenti ta' bini fuq artijiet ta' I-H.O.S.	200,000	Hlas dovut lill-Awtoritā tad-Djar jekk bini fuq art tal-H.O.S. jiġi trasferit lil terzi persuni bil-kunsens tal-Awtoritā tad-Djar.
6. Rimborż ta' sussidji	200,000	Jekk bini fuq art ta' I-H.O.S. jiġi trasferit qabel ma jagħlaq iż-żmien stipulat fl-iskema relativa, ikunu jridu jithallsu lura s-sussidji jew parti minnhom lill-Awtoritā tad-Djar.
<b>TOTAL</b>	<b>1,361,000</b>	



AWTORITĀ TAD-DJAR • HOUSING AUTHORITY